# El concilio Divino – Angeología 13 de Mayo 2025

**A causa de la sed de sabiduría de Eréndira,**

**Para Nestor, en la víspera de su cumpleaños:**

# Deutoronomio 32 : 8 – 9

בְּהַנְחֵל עֶלְיוֹן גּוֹיִם

Be-han-jél Elyón go-yím

בְּהַפְרִידוֹ בְּנֵי אָדָם

Be-haf-ridó bné Adam

יַצֵּב גְּבֻלֹת עַמִּים

Yat-tzév gevulót ammím

לְמִסְפַּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

Le-mis-par bné Yisrael

לְמִסְפַּר בְּנֵי אֱלֹהִים

lemispar benei elohim

**בְּהַנְחֵל עֶלְיוֹן גּוֹיִם**
*Cuando el Altísimo dio en herencia a las naciones*

**בְּהַפְרִידוֹ בְּנֵי אָדָם**
*Cuando separó a los hijos de Adán (los seres humanos)*

**יַצֵּב גְּבֻלֹת עַמִּים**
*Estableció los límites de los pueblos*

**לְמִסְפַּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל**
*Según el número de los hijos de Israel.*

- En los **Manuscritos del Mar Muerto** (4QDeut^j) y la **Septuaginta** dice "*bnei Elohim*" (hijos de Dios).
- La variante "*bnei Elohim*" sugiere que el Altísimo repartió las naciones entre los dioses o seres celestiales, lo que da coherencia con pasajes como Salmo 82 y Deuteronomio 4:19.

## Salmo 82: 1

**מִזְמ֥וֹר לְאָסָ֑ף אֱלֹהִ֗ים נִ֭צָּב בַּעֲדַ֣ת־אֵ֑ל בְּקֶ֖רֶב אֱלֹהִ֣ים יִשְׁפֹּֽט׃**

*Un salmo de Asaf*

*Dios se presenta en la asamblea de Èl. En medio de los dioses juzga.*

*Interlineal:*

**מִזְמ֥וֹר לְאָסָ֑ף**
Un salmo de Asaf

**אֱלֹהִ֗ים נִ֭צָּב בַּעֲדַ֣ת־אֵ֑ל**
Dios se presenta en la asamblea de Èl.

**בְּקֶ֖רֶב אֱלֹהִ֣ים יִשְׁפֹּֽט׃**
En medio de los dioses juzga

- **מִזְמ֥וֹר**– *mizmor* – salmo
- **לְאָסָ֑ף**– *le-Asaf* – para Asaf
- **אֱלֹהִ֗ים**– *Elohim* – Dios (o dioses)
- **נִ֭צָּב**– *nitsav* – se presenta, se pone de pie
- **בַּעֲדַ֣ת־אֵ֑ל**– *ba'adat-El* – en la asamblea de Èl. (¿de Dios? ¿de los dioses?)
- **בְּקֶ֖רֶב**– *bekérev* – en medio
- **אֱלֹהִ֣ים**– *Elohim* – Dios (o dioses)
- **יִשְׁפֹּֽט׃**– *yishpot* – juzga

**Verso 6**:

## אֲנִי־אָמַרְתִּי אֱלֹהִים אַתֶּם וּבְנֵי עֶלְיוֹן כֻּלְּכֶם׃

*A-ní a-már-ti*
*E-lo-hím atém*
*U-vne-é el-yón kul-le-jém*

**אֲנִי־אָמַרְתִּי**
*Yo he dicho*

**אֱלֹהִים אַתֶּם**
*"Dioses sois" (o: "ustedes son dioses")*

**וּבְנֵי עֶלְיוֹן כֻּלְּכֶם׃**
*y todos vosotros sois hijos del Altísimo.*

***Juan 10:34***

**Verso 7:**

## אָכֵן כְּאָדָם תְּמוּתוּן וּכְאַחַד הַשָּׂרִים תִּפֹּלוּ׃

***A-jén ke-a-DÁM te-mu-TÚN***
***U-ke-a-JÁD ha-sa-RÍM ti-po-LÚ***

**אָכֵן כְּאָדָם תְּמוּתוּן**
*Ciertamente, como hombres moriréis*

**וּכְאַחַד הַשָּׂרִים תִּפֹּלוּ׃**
*y como uno de los príncipes caeréis.*

*Verso 8:*

# קוּמָה אֱלֹהִים שָׁפְטָה הָאָרֶץ כִּי־אַתָּה תִּנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם

*Kumah Elohim, shoftah ha'aretz*
*Ki attah tinchal bekhol ha-goyim*

*קוּמָה אֱלֹהִים שָׁפְטָה הָאָרֶץ*
*Levántate, Dios, juzga la tierra*

*כִּי־אַתָּה תִּנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם*
*porque Tú poseerás (heredarás) todas las naciones.*

***Comentario sobre el verbo תִּנְחַל (tinchal)***

- *Proviene de* ***נ-ח-ל (nachal)****, que significa* ***heredar, recibir como posesión o legado****.*
- *En este contexto, puede traducirse tanto como "poseerás", "heredarás", o incluso "tomarás como tu patrimonio".*
- *En algunos contextos litúrgicos o teológicos se interpreta como* ***"recibirás tu herencia"*** *o* ***"tomarás dominio"****, reforzando la imagen de Dios como* ***el legítimo soberano de todas las naciones****.*

*Esto cierra el* ***Salmo 82*** *pidiendo que Dios ejecute justicia sobre toda la tierra y que tome* ***pleno dominio*** *sobre todas las naciones, reemplazando a los "elohim" que fracasaron en su gobierno, tal como se describe en los versículos anteriores.*

## Salmo 58: 2

## הַאֻמְנָם אֵלֶּם צֶדֶק תְּדַבֵּרוּן מֵישָׁרִים תִּשְׁפְּטוּ בְּנֵי אָדָם׃

***Ha'umnám élem tzedék tedaberún? Méysharím tishpétu bené adam?***

- **הַאֻמְנָם**– ¿Acaso verdaderamente…?
- **אֵלֶּם**– en silencio(Septuaginta) poderos(masora, btx) (los dioses?)

- צֶדֶק– justicia
- תְּדַבֵּרוּן– habláis / pronuncian
- מֵישָׁרִים– rectitud / rectamente
- תִּשְׁפְּטוּ– juzgáis / dictáis juicio
- בְּנֵי אָדָם– hijos del hombre / humanos

BTX: **Salmo 58:2**
*"¿En verdad hablan justicia, oh poderosos?*
*¿Juzgan rectamente, hijos de los hombres?"*

Sefaria: O mighty ones,[a] do you really decree what is just?
Do you judge mankind with equity?

Aquí aparece el termino **אֵלֶם** el cual apela a la concordancia de los salmos 29 ( אֵלִים– *bné elím* – hijos de los dioses / seres celestiales) desde Deuteronomio 32, si apelamos a la Septuaginta y a Qurmran. Salmo 89:7 (לַיהוָה בִּבְנֵי אֵלִים), Job, etc. S

Nota sobre Qumran: en los **Manuscritos del Mar Muerto**, especialmente en los **Himnos (Hodayot)** y los **Pesherim (Comentarios)**, el término **"bene elohim"**, **"elohim"**, **"elim"** o **"poderosos"** muchas veces no se refiere solo a jueces humanos, sino a **seres celestiales** o miembros del **Consejo Divino**, como en **1QH (Hodayot)** o en **1QM (Regla de la Guerra)**, donde los "hijos de la luz" se alinean con ejércitos celestiales, sumado a que pertenece al club de “las enmiendas de los soferim” inferimos que hace referencia a la cuestión del Concilio.

# Salmo 29: 1

# מִזְמוֹר לְדָוִד הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיהוָה כָּבוֹד וָעֹז׃

*Miz-mór le-Dávid*
*Há-vu la-Donái be-néi E-lím*
*Há-vu la-Donái ka-vód va-óz*

1. מִזְמוֹר– *mizmor* – salmo

2. לְדָוִד– *le-David* – de David
3. הָבוּ– *havu* – den, atribuyan
4. לַיהוָה– *la-YHWH* – a YHWH (el tetragrama, usualmente vocalizado como Adonái)
5. בְּנֵי אֵלִים– *bné elím* – hijos de los dioses / seres celestiales
6. כָּבוֹד– *kavod* – gloria, honor
7. וָעֹז– *va-oz* – y poder, fuerza

**Fragmento Ugarítico (Baal Epic, KTU 1.4 VII, adaptado al español):**

*"Levantad, oh hijos de los dioses,*
*exaltad a Baal en los cielos.*
*Rendidle homenaje, oh asamblea de los hijos divinos.*
*Escuchad el trueno de su voz en las alturas,*
*la voz de Baal resuena en las nubes.*
*Él sacude la tierra con su poder,*
*sus rayos iluminan los cielos,*
*sus lluvias fecundan los campos,*
*su tormenta da vida a la tierra."*

- Baal es un dios *entre otros*, mientras que en el Salmo 29, Yahweh es el *único soberano* que preside incluso sobre las aguas del caos (*mabbul*, "diluvio").

- El Salmo 29 podría estar "monoteizando" una liturgia más antigua, que posiblemente en su origen celebraba a un dios de la tormenta en términos parecidos a los de Baal.

# Salmo 89 6

# וְיוֹדוּ שָׁמַיִם פִּלְאֲךָ יְהוָה אַף־אֱמוּנָתְךָ בִּקְהַל קְדֹשִׁים׃

***Ve-yodú sha-ma-yím pil-e-ácha Adonái***
***Af e-mu-na-técha bik-hal ke-do-shím***

וְיוֹדוּ שָׁמַיִם פִּלְאֲךָ יְהוָה
*Y los cielos reconocerán tu maravilla, YHWH*

אַף אֱמוּנָתְךָ בִּקְהַל קְדֹשִׁים
*También tu fidelidad en la asamblea de los santos (seres sagrados).*

# 7

## כִּי מִי בַשַּׁחַק יַעֲרֹךְ לַיהוָה יִדְמֶה לַיהוָה בִּבְנֵי אֵלִים:

***Ki mí va-shá-jak ya-a-rój la-Adonái***
***Yid-mé la-Adonái biv-néi E-lím***

**כִּי מִי בַשָּׁחַק יַעֲרֹךְ לַיהוָה**
***Porque ¿quién en los cielos se comparará a YHWH?***

**יִדְמֶה לַיהוָה בִּבְנֵי אֵלִים**
***¿Quién es semejante a YHWH entre los hijos de los dioses (seres celestiales)?***

### *Exodo 15:11 – La Canción del Mar*

**מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:**

¿Quién como tú entre los dioses, oh YHWH? ¿Quién como tú, magnífico en santidad, terrible en alabanzas, haciendo maravillas?

**Éxodo 18:11, Jetró dice:**

1. **כִּי־גָדוֹל יְהוָה מִכָּל־הָאֱלֹהִים**
   ***"Porque YHWH es más grande que todos los dioses…" (Fuente E)***

   Discrepancias a la hora de traducir:

   **1 . King James Version (KJV)**:
   - *"Ye mighty"*
2. **Jewish Publication Society (JPS)**:
   - *"sons of might"*
3. **New International Version (NIV)**:
   - *"heavenly beings"*
4. **New English Bible (NEB)**:
   - *"you gods"*
5. **Revised English Bible (REB)**:

- *"you angelic powers"*

6. **New American Standard Bible (NASB)**:
   - *"sons of the mighty"*,
     con nota al pie: *"or sons of gods"*

---

**Comentario de Friedman**:
Los traductores están luchando con el significado llano del texto. Su problema no es lingüístico, porque conocen el hebreo. Su problema es teológico: están luchando con qué hacer con un pasaje de la Biblia que se dirige a los *dioses* y les pide que den gloria a Yahweh.

El mismo problema ocurre con la famosa apertura del libro de Job:

"Y los hijos de Dios (o *hijos de los dioses*) vinieron a presentarse ante Yahweh."

# 8

## אֵ֤ל נַעֲרָ֨ץ בְּסוֹד־קְדֹשִׁ֗ים רַבָּ֥ה וְנוֹרָ֑א עַל־כָּל־סְבִיבָ֖יו

*El na-a-RÁTS be-sód ke-do-SHÍM rab-BÁ*
*Ve-no-RÁ al kol se-vi-VÁV*

**אֵל נַעֲרָץ בְּסוֹד־קְדֹשִׁים רַבָּה**
*Dios es temido en la asamblea de los santos (seres sagrados), grande en asamblea*

**וְנוֹרָא עַל־כָּל־סְבִיבָיו**
*Y terrible (digno de reverencia) sobre todos los que lo rodean.*

# Salmo 95: 3

## כִּי אֵל גָּדוֹל יְהוָה וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל־כָּל־אֱלֹהִים׃

*Ki El gadol Adonái*
*U-melej gadol al kol Elohím*

**כִּי אֵל גָּדוֹל יְהוָה**
*Porque grande es El (Dios), YHWH*

**וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל־כָּל־אֱלֹהִים**
*Y un gran Rey sobre todos los dioses.*

**Asambleas Divinas En El Tanaj**

| | Versículo | Hebreo | Traducción | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Salmo 82:1 | בַּעֲדַת־אֵל | En la asamblea de Él / los dioses | |
| 2 | Salmo 89:6 | בְּקְהַל קְדֹשִׁים | En la congregación de los santos | |
| 3 | Salmo 89:7 | בְּסוֹד־קְדֹשִׁים | En el consejo de los santos | |
| 4 | Jeremías 23:18 | בְּסוֹד יְהוָה | En el consejo de YHWH | |

**Repasemos:**

**1. Salmo 82:1**

**אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת אֵל בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט׃**
***Elohim nitzav baadat El, bekerev Elohim yishpot.***
**"Dios está de pie en la asamblea de El, en medio de los dioses juzga".**

**Aquí "עֲדַת אֵל" (adat El) es claramente una asamblea divina o concilio.**

---

📜 **2. Job 15:8**

**הַבְּסוֹד אֱלוֹהַּ תִּשְׁמָע**
***habesod Eloah tishma***
**"¿Escuchaste en el concilio secreto de Dios?"**

**Aquí סוֹד (sod) se refiere al consejo confidencial o asamblea de Dios.**

---

📜 **3. Jeremías 23:18**

**כִּי מִי עָמַד בְּסוֹד יְהוָה וַיַּרְא וַיִּשְׁמַע דְּבָרוֹ**
***Ki mi amad besod YHWH vayar vayishma devaro***
**"¿Quién ha estado en el concilio de YHWH y ha visto y oído su palabra?"**

---

📜 **4. Jeremías 23:22**

**וְאִם עָמְדוּ בְּסוֹדִי**
***Veim amdu besodi***
**"Si hubieran estado en mi consejo".**

**1. Salmo 89:7 (89:8 en Biblias cristianas)**

**Hebreo:**
**אֵל נַעֲרָץ בְּסוֹד קְדֹשִׁים רַבָּה**
**Transliteración:**
***El na'aratz be*sod* kedoshim rabbah***
**Traducción:**
**"Dios es muy temido en el concilio de los santos"**

🔑 **Aquí se usa סוֹד (sod) = consejo íntimo, asamblea secreta.**

*Yo estoy de acuerdo con Nestor que esto puede leerse de manera devocional, de hecho, toda mi vida lo he leído así. Siguiendo este patrón lingüístico podríamos apelar a que cada vez que haga uso de la conjunción besod pueda referirse a una asamblea de tzadikim u hombres justos, el miniam es una de las tradiciones judías más arcaicas.*

*Aun asi debo destacar tres formas de nombrar a la asamblea Divina, o de los santos en el TaNaJ:*

**בַּעֲדַת־אֵל**– *ba'adat-El* – en la asamblea de Èl. (¿de Dios? ¿de los dioses?) **Salmo 82: 1**

**בְּקְהַל קְדֹשִׁים – Salmo 89:6 – Kahal Kedoshim.**

**בְּסוֹד־קְדֹשִׁים - Salmo 89:7 – Besod Kedoshim.**

**בְּסוֹד יְהוָה - Jeremìas 23:18 (rizando el rizo?) Besod YHWH.**

## Job 1:6-7

**וַיְהִי הַיּוֹם וַיָּבֹאוּ בְּנֵי הָאֱלֹהִים לְהִתְיַצֵּב עַל־יְהוָה וַיָּבֹוא גַּם־הַשָּׂטָן בְּתוֹכָם:**

**Un día vinieron los hijos de Dios a presentarse delante de Jehová, y Satanás vino también entre ellos.**

**וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן מֵאַיִן תָּבֹא וַיַּעַן הַשָּׂטָן אֶת־יְהוָה וַיֹּאמַר מִשּׁוּט בָּאָרֶץ וּמֵהִתְהַלֵּךְ בָּהּ:**

**Y dijo Jehová a Satanás: ¿De dónde vienes? Respondiendo Satanás a Jehová, dijo: De rodear la tierra y de andar por ella.**

**La expresión "hijos de Dios" (בְּנֵי הָאֱלֹהִים / bene elohim) es la misma que aparece en Génesis 6:2 y Salmo 29:1, entre otras, y es típica del lenguaje que describe un concilio celestial o corte divina en la literatura bíblica del Cercano Oriente.**

**Friedman explica que en textos como Job 1–2, 1 Reyes 22 y Salmo 82 se muestra una imagen primitiva de Dios como un rey que preside un consejo de seres celestiales, algo que comparte con las mitologías cananeas (como el consejo de El o Baal en Ugarit). Este escenario, según**

**Friedman, muestra que la Biblia Hebrea conserva rastros de una religión más antigua en la que Dios interactuaba con una corte de seres celestiales o divinos, algo que luego fue desplazado o reinterpretado en favor del monoteísmo estricto.**

**Sobre Job en particular, Friedman observa que el Satanás en Job no es aún la figura del Mal absoluto que aparece en el cristianismo, sino que cumple el papel de "fiscal" o "acusador" en este consejo divino. Este Satanás actúa bajo el permiso de Dios y dentro de un marco judicial celestial, lo que corresponde a un sistema de deliberación y evaluación, no de rebelión.**

**En otras palabras, para Friedman el libro de Job preserva una imagen temprana del funcionamiento del cielo como un tribunal, donde incluso las desgracias humanas son evaluadas y permitidas por Dios en consulta con su corte celestial.**

**Clave Egipcia: Tribunal de Osiris y el Pesado del Corazón**

**En Egipto, el tribunal de Osiris juzga a los muertos. El corazón del difunto es pesado contra la pluma de Maat (la verdad). Aquí no hay un "Satanás" acusador, sino que el propio corazón es el testigo y juez del alma. El tribunal es una asamblea divina en la que Osiris preside, rodeado de 42 jueces-dioses.**

**Vinculación con Job:**

- **En Job 31, Job dice que quiere ser pesado en balanzas justas, aludiendo a que Dios mida su integridad. Esto eco del juicio egipcio.**
- **Además, en Job 1-2, Dios permite que el acusador (Satanás) lo pruebe, un paralelo funcional al tribunal egipcio que somete a prueba a los muertos.**

El Concilio Divino de Job puede leerse no solo como una imagen jurídica abstracta, sino como el resultado de una historia de sincretismo religioso que tiene su raíz en Egipto, tal como lo plantea Richard E. Friedman en su tesis sobre los Levitas como migrantes egipcios:

1. Origen Egipcio de los Levitas:

    - Friedman sostiene que **los Levitas son los únicos israelitas con nombres egipcios claros** (ej. Pinjás, Merarí, Jojebed), lo que sugiere que **su origen es externo a Canaán** y que **se integraron al pueblo de Israel tras una experiencia religiosa en Egipto**.
    - Este grupo lleva consigo **elementos del pensamiento y ritual egipcio**, incluyendo **la imagen del arca**, muy similar a las **barcas sagradas** que portaban imágenes de los dioses egipcios en procesión.
2. **"Levi" como Adhesión o Anexión:**
    - La raíz hebrea **לוי (lavah)** significa **"adherirse", "añadirse" o "acompañarse"**, lo que **Friedman interpreta como una pista de que los Levitas fueron un grupo que se "adherió" a Israel** desde afuera, posiblemente trayendo consigo **un dios que no era originalmente el de Israel**, pero que **se asimiló a YHWH**.
    - De hecho, el nombre de **Moisés** mismo es egipcio, lo que refuerza esta **fusión cultural y religiosa**.
3. **Dios Adoptado al Panteón:**
    - En esta luz, el Concilio Divino de Job podría reflejar **la memoria mítica de la incorporación de una divinidad o culto foráneo** al esquema yahvista, en el que **YHWH se sienta como supremo**, pero **permite la participación de otras figuras celestes**, que podrían simbolizar **dioses o cultos integrados en el pasado**.
4. **La Corte Celestial como Tribunal Egipcio:**
    - El juicio de Job, en este marco, **no sería solo una estructura legal abstracta**, sino un **eco del Tribunal de Osiris, traído o reconfigurado por los Levitas desde su experiencia en Egipto**, y ahora narrado en clave yahvista, donde el Dios de Israel **preside un tribunal de seres celestiales** que cumplen funciones similares a las de los **neteru** o **jueces menores del tribunal egipcio**.

- 

---

## 2. Clave Babilónica: Consejo de los dioses de Marduk y el Enuma Elish

**En el Enuma Elish, Marduk convoca a un concilio de dioses para decidir cómo enfrentar a Tiamat y, luego de la victoria, cómo organizar el cosmos. El consejo respalda a Marduk, quien luego se convierte en rey de los dioses.**

**Vinculación con Job:**

- **El Consejo celestial en Job recuerda esta estructura, donde hay deliberación y Dios toma decisiones frente a un consejo.**

- **En ambos casos hay un personaje central que debe superar un conflicto existencial: Marduk con Tiamat; Job con el sufrimiento inexplicable.**
- **En ambos, el orden del cosmos está en juego. Job cuestiona si Dios gobierna con justicia, como los dioses babilónicos establecieron orden tras el caos.**

### 3. Clave Babilónica: La Consolidación del Monoteísmo durante o antes del Exilio

Friedman argumenta que el **monoteísmo no nació en Babilonia**, sino que **ya estaba presente desde mucho antes**, como lo demuestran textos arcaicos como el **Cantar de Moisés (Deuteronomio 32)** y las **poesías tempranas**.
Sin embargo, es en textos **como Deutero-Isaías** donde este **monoteísmo se formula de forma explícita y sin ambigüedades**:

"Yo soy Yahweh y no hay otro" (Isaías 45:5).

En este contexto, el **Concilio de Job puede leerse como un vestigio literario**, un **eco** de una teología anterior **que la tradición monoteísta posterior dejó atrás**.
La estructura de tribunal que se muestra en Job **quedaría relegada al pasado**, a medida que el monoteísmo **elimina la pluralidad del consejo**, consolidando a **Yahweh como único y solitario soberano**.

-

---

**3. Clave Madianita: El consejo de Jetro en Éxodo 18**

**Jetro, sacerdote de Madián, recomienda a Moisés organizar un sistema judicial jerárquico con jueces para causas menores y dejar sólo las graves para Dios. Aunque humano, este sistema refleja un modelo celestial de consejo o corte.**

**Vinculación con Job:**

- **La estructura de un sistema judicial con un juez supremo y asistentes es paralela al tribunal de Job 1-2.**

- **Moisés "sube a consultar a Dios" como Job desea subir a presentar su defensa (Job 23:3-7).**
- **El mediador, que Job anhela en Job 9:33 ("no hay árbitro entre nosotros"), recuerda también al sistema mediador que propone Jetro.**
- **El Yahveh del Desierto y el Origen del Consejo**
  Friedman destaca que las referencias egipcias más antiguas a *Yahweh* lo sitúan geográficamente en el área de **Madián/Edom/Seir**, en conexión con los **Shasu de YHWH**, mucho antes de que Israel lo adoptara oficialmente como su Dios.
  Esto **posiciona a YHWH** como **una deidad originalmente tribal o regional**, *no exclusiva de Israel*, cuyo culto fue importado a Israel a través de contactos madianitas o kenitas.
  En este sentido, el **concilio divino** de Job podría reflejar **una visión del panteón de Yahweh como aún "rodeado" de otras figuras celestes o "hijos de Dios" (בני האלהים)**, *propia de un Yahweh tribal* que recién **empieza a consolidarse como deidad suprema en Israel**, aún en competencia o en diálogo con otras divinidades.
- **Moisés, el Madianita y el Canal de Transmisión**
  La figura de **Moisés** aparece en las fuentes E y J vinculado a **Madián y su sacerdote Jetro**, lo que **sugiere que el conocimiento y culto de Yahweh fue transmitido a Israel desde Madián**, tal vez a través de los levitas que, según Friedman, **eran un grupo separado que se adhirió a Israel**.
  Así, el **Consejo Divino de Job podría representar una teología arcaica** que refleja **un Yahweh "en diálogo" con otros poderes**, heredado de esa **tradición madianita pre-israelita**.
- **El Dios del Horeb / Sinaí como Juez Supremo**
  Todos los textos de las distintas fuentes convergen en que **el Dios de Israel se manifiesta en una montaña del sur, Horeb/Sinaí**, geográficamente **ligada a Madián y Edom**.
  El Concilio de Job **refleja ese escenario montañoso**, donde **Yahweh preside una corte celestial**, tal como **los chamanes o mediadores de tribus nómadas del desierto** podían presidir círculos rituales o consultas oraculares.
  Esto **refuerza la imagen de Yahweh como Juez y Señor**, pero **rodeado de otros seres** —no como único desde el principio, sino **como jefe de un consejo o clan divino**.

- ⚖️ **La Neutralidad de Satán como Reflejo del Tribunal Tribal**
  El "Satán" en Job **no es un demonio**, sino **una figura legal del concilio**, actuando como **acusador o fiscal**. Esto **se alinea con las estructuras tribales**, donde el juez supremo **escucha a las partes** antes de emitir sentencia.
  Este modelo legal-ritual **coincide con las prácticas de mediación en las sociedades semitas del desierto**, lo que **apoya la hipótesis de un Yahweh "madianita" aún rodeado de su séquito tribunal**.
- 🔄 **Rechazo Posterior de la Influencia Madianita**
  La fuente P, como muestra Friedman, **silencia o sataniza a Madián**, transformando a sus mujeres en corruptoras y a sus hombres en enemigos a ser exterminados.
  Esto sugiere que, **aunque Israel adoptó el Yahweh madianita, más tarde buscó eliminar sus vínculos históricos con Madián**, lo que explica **el esfuerzo de presentar a Yahweh como único y totalmente independiente**.

**Ver : Smith, M. S. (1998) - The Death of Dying and Rising Gods in The Biblical World. An Update, With Special Reference To Baal in The Baal Cycle**

**Israelite Religion: From Tribal Beginnings to Scribal Legacy (The Anchor Yale Bible Reference Library) Tapa dura – 15 Abril 2025**

**de Karel van der Toorn (Author)**

***Sobre la teoría rabínica de los jueces terrenales:***

**Exodo 21:6**

וְהִגִּישׁוֹ אֲדֹנָיו אֶל־הָאֱלֹהִים וְהִגִּישׁוֹ אֶל־הַדֶּלֶת אוֹ אֶל־הַמְּזוּזָה וְרָצַע אֲדֹנָיו
אֶת־אָזְנוֹ בַּמַּרְצֵעַ וַעֲבָדוֹ לְעֹלָם׃ {ס}

**(Sefaria)** his master shall take him **before God**. He shall be brought to the door or the doorpost, and his master shall pierce his ear with an awl; and he shall then remain his master’s slave for life.

**BTX**: Entonces el señor lo acercará **Elohim** y lo hará llegar a la puerta o a la jamba de la puerta…

**BWSR:** Shall bring him over God.

https://www.biblegateway.com/verse/es/%C3%89xodo%2021%3A6

- **Traducciones que optan por "Dios":**
  - LBLA
  - DHH
  - NBLA
  - NTV
  - PDT
  - TLA (lo parafrasea como “santuario”, dando a entender la presencia de Dios)
- **Traducciones que optan por "jueces":**
  - JBS
  - NBV
  - NVI
  - CST
  - BLP
  - BLPH
  - RVA-2015
  - RVC
  - RVR1960, 1977, 1995
  - RVA
  - SRV-BRG

**Tendencia:**

- **Traducciones de línea protestante evangélica tradicional (Reina Valera y sus revisiones)** tienden a traducir como **"jueces"**.

- **Versiones de corte más literal o moderno** (LBLA, NBLA, NTV) tienden a dejarlo como **"Dios"**.
- **Paráfrasis** como la TLA suavizan el término usando **"santuario"**, evitando definir si se refiere a Dios o a jueces.

**Fuentes Rabínicas Medievales**

1. **Rashí (Rabí Shlomó Yitzjaquí, s. XI)**
    - En su comentario sobre Éxodo 21:6, Rashí interpreta "הָאֱלֹהִים" (*ha-Elohim*) como "el tribunal" o "la corte", es decir, los jueces humanos.
    - Esta interpretación se basa en la idea de que los jueces actúan como representantes de Dios en la tierra.
2. **Targum Onkelos (s. II)**
    - Esta traducción aramea del Pentateuco traduce "Elohim" en Éxodo 21:6 como "dayyana" (juez), reforzando la interpretación de que se refiere a autoridades humanas.
3. **Talmud de Babilonia**
    - En *Berajot* 6a, se discute el uso de "Elohim" en contextos legales, interpretándolo como referencia a jueces humanos.
4. **Midrash Rabá**
    - En varias secciones, se interpreta "Elohim" como jueces, especialmente en contextos donde se requiere una autoridad legal.

---

✝️ **Traducciones y Comentarios Cristianos**

1. **Septuaginta (LXX)**
    - Esta antigua traducción griega del Antiguo Testamento traduce "Elohim" en Éxodo 21:6 como "το κριτήριον τοῦ θεοῦ" (el tribunal de Dios), indicando una interpretación judicial.

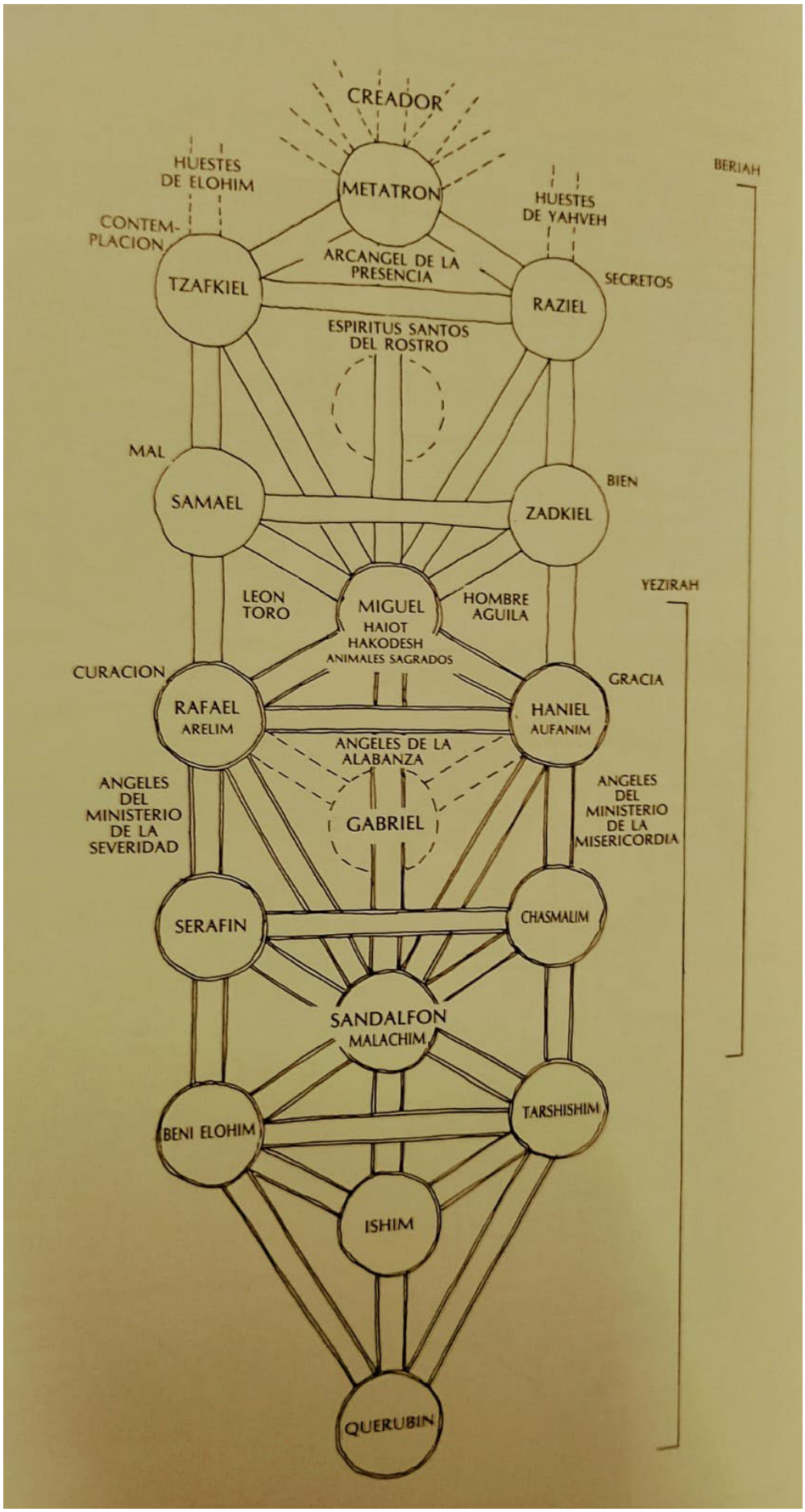


2. **Vulgata Latina (San Jerónimo, s. IV)**
    - Traduce "Elohim" como "deus" (Dios), pero en contextos judiciales se entiende que se refiere a jueces humanos actuando en nombre de Dios.
3. **Biblia del Rey Jacobo (King James Version, 1611)**
    - Traduce "Elohim" en Éxodo 21:6 como "judges" (jueces), siguiendo la tradición interpretativa que asocia "Elohim" con autoridades legales humanas.
4. **Biblia de las Américas (LBLA)**
    - También traduce "Elohim" como "jueces" en este pasaje, manteniendo la coherencia con otras traducciones que interpretan el término en un contexto judicial.

---

### 📚 Referencias Académicas

- **Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon**
    - Este diccionario reconoce que "Elohim" puede referirse a jueces en ciertos contextos, como en Éxodo 21:6 y 22:8-9.
- **Daniel O. McClellan**
    - En su análisis, argumenta que traducir "Elohim" como "jueces" en estos pasajes es una interpretación que surge de tradiciones posteriores y que el término originalmente se refería a entidades divinas.


CREADOR
METATRON
HUESTES DE ELOHIM
HUESTES DE YAHVEH
CONTEM-PLACION
ARCANGEL DE LA PRESENCIA
SECRETOS
TZAFKIEL
RAZIEL
ESPIRITUS SANTOS DEL ROSTRO
MAL
BIEN
SAMAEL
ZADKIEL
LEON TORO
MIGUEL
HAIOT HAKODESH
ANIMALES SAGRADOS
HOMBRE AGUILA
CURACION
GRACIA
RAFAEL
ARELIM
HANIEL
AUFANIM
ANGELES DE LA ALABANZA
ANGELES DEL MINISTERIO DE LA SEVERIDAD
GABRIEL
ANGELES DEL MINISTERIO DE LA MISERICORDIA
SERAFIN
CHASMALIM
SANDALFON
MALACHIM
BENI ELOHIM
TARSHISHIM
ISHIM
QUERUBIN
BERIAH
YEZIRAH

# Querubim:

### 1. Etimología y Raíz Hebrea

La palabra hebrea **כְּרוּב (keruv)**, plural **כְּרוּבִים (keruvim)**, tiene una etimología discutida. Algunos sugieren un origen acadio ("karabu" o "kuribu") que designaba figuras guardianas aladas, vinculadas a los toros o leones alados en Mesopotamia.

---

### 2. Funciones en la Biblia Hebrea

- **Guardianes del Edén**: Génesis 3:24 los presenta como los guardianes del camino al árbol de la vida, portando una "espada flameante".
- **Portadores del Trono Divino**: En Éxodo 25:18-22 y 1 Reyes 6:23-28, dos querubines cubren el arca de la alianza con sus alas, simbolizando el trono o presencia de Yahvé (*kapporet*).
- **Movilidad Divina**: En Ezequiel 1 y 10, se describen como criaturas vivientes con cuatro rostros (hombre, león, toro, águila) y ruedas, que sostienen la gloria de Dios y lo trasladan.

---

### 3. Significado en la Tradición Rabínica

- En la **literatura rabínica**, los querubines se convierten en símbolos de la relación entre Dios e Israel (Babilonia Talmud Yoma 54a), donde sus alas representan protección y cercanía.
- En la **mística merkavá** (siglos I-III), son parte del trono místico, como en Hejalot Rabbati y otros textos de la tradición esotérica judía.

---

### 4. Análisis Académico Contemporáneo

- Algunos académicos, como Mark S. Smith, vinculan a los querubines con las figuras híbridas mesopotámicas y egipcias que guardaban entradas sagradas.

- Otros, como Michael Fishbane y Jon D. Levenson, destacan su rol como mediadores simbólicos entre lo humano y lo divino en el templo.
- En los estudios de angeología judía, se los clasifica como **"guardianes del espacio sagrado"** más que como mensajeros, a diferencia de los malajim (ángeles).

---

**5. Conclusión**

El Querubín representa la fusión de lo cósmico y lo litúrgico en el imaginario bíblico: guardián del acceso al Edén, portador de la presencia divina en el Templo, y símbolo del misterio de Dios en las visiones proféticas y místicas.

# Ishim:

El término **Ishim** (אִישִׁים) aparece en algunas fuentes místicas y rabínicas como una de las categorías de ángeles o seres celestiales. La palabra misma proviene del hebreo *Ish* (אִישׁ), que significa "hombre" o "persona", y el sufijo plural *-im*, por lo que literalmente significa "hombres" o "personas". Sin embargo, en la literatura mística se refiere a un tipo de entidad angélica o celestial.

## En la literatura hebrea

- **Sefer Ha-Razim**, una obra mística judía temprana, menciona a los Ishim como una clase inferior de seres celestiales, a los cuales se puede invocar para tareas cotidianas o mediaciones humanas.
- **Maimónides**, en *Mishné Torá*, Hiljot Yesodé haTorá 2:7, los menciona como la categoría más baja en la jerarquía de seres celestiales, describiéndolos como ángeles que se comunican con los profetas en forma humana o que sirven de intermediarios entre Dios y los hombres.

## En la Cábala y el Zohar

- En el *Zohar*, el término puede referirse a los "hombres justos" en la tierra que están alineados espiritualmente con los mundos superiores, reflejando el principio cabalístico de que lo que está abajo es como lo que está arriba (*as above, so below*).

### En la literatura académica

- Gershom Scholem explica en su *Major Trends in Jewish Mysticism* que la figura del Ishim en algunas tradiciones se superpone con la idea de los ángeles guardianes o mediadores que adoptan forma humana.
- Elliot Wolfson menciona que en algunas corrientes místicas los Ishim representan el nivel más cercano a los seres humanos, un umbral entre el mundo humano y el celestial.

**Resumen**:
Los Ishim son seres celestiales de nivel inferior o intermedio, a menudo representados en forma humana, que actúan como mediadores entre Dios y los hombres. Son descritos en fuentes como el *Sefer ha-Razim*, Maimónides, y el Zohar. Su rol es funcional y cercano al mundo humano, a diferencia de categorías superiores como los Serafim o los Querubim.

# Tarshishim:

El término **Tarshishim** (תַּרְשִׁישִׁים) aparece en fuentes judías como una de las **jerarquías angelicales menores** según algunas tradiciones cabalísticas y místicas. El término está relacionado con la palabra hebrea **תַּרְשִׁישׁ (Tarshish)**, que en la Biblia suele referirse a una piedra preciosa (traducida comúnmente como *berilo* o *topacio*) o a una región geográfica (posiblemente Tartessos, en España).

Sin embargo, en textos como el **Sefer Raziel ha-Malakh** y en las listas cabalísticas de las **Diez Jerarquías Angelicales** citadas en autores como **Eleazar de Worms** y **el Zohar**, los *Tarshishim* figuran como una categoría de ángeles asociada al color o brillo, posiblemente en conexión con la visión del carro celestial (Merkavá) en Ezequiel 1:16, donde se describe algo parecido al "brillo de tarshish" en las ruedas.

### Fuentes relevantes:

1. **Sefer Raziel ha-Malakh**: donde se listan jerarquías como Hayot, Ophanim, Serafim, Tarshishim, Ishim, entre otros. El texto asocia los Tarshishim con cualidades de esplendor y movimiento celeste.
2. **Eleazar de Worms (siglo XII)**: uno de los primeros en sistematizar las diez órdenes de ángeles en la mística judía de Ashkenaz, incluyendo a los Tarshishim como vinculados al dominio de ciertas fuerzas naturales o lumínicas.
3. **Zohar y otros textos cabalísticos**: los mencionan como parte de los ejércitos angelicales que sirven a Dios y median ciertos aspectos de la creación, aunque no siempre con mucho detalle.
4. **Diccionario de Ángelología Judía**: identifica los Tarshishim como "ángeles del resplandor y de la luz", en correspondencia con las piedras preciosas del pectoral del Sumo Sacerdote y las visiones proféticas de luz.

ESCUELA BEIT EIN SOF
EL SUTRA CABALÍSTICO

# Benei Elohim:

**1. Uso bíblico directo:**
El término בני האלהים (*Benei Elohim*, "hijos de Dios" o "hijos de los dioses") aparece en varios pasajes, entre ellos:

- **Génesis 6:2, 4**: "Vieron los *hijos de Dios* que las hijas de los hombres eran hermosas…"
- **Job 1:6; 2:1; 38:7**: Donde se presentan como miembros de la corte divina, que se reúnen ante Yahvé.
- **Salmo 29:1; 89:7**: Se les pide que rindan gloria a Yahvé, denominándolos *benei elim* o *benei elohim*.

**2. En la literatura de Qumrán y traducciones antiguas:**
El *Cantar de Moisés* (Deuteronomio 32:8) originalmente decía, según los Rollos del Mar Muerto, que las naciones fueron divididas según el número de los *benei elohim*, no de los "hijos de Israel", como dice el Texto Masorético. La Septuaginta, incómoda con la referencia a estos seres, tradujo "ángeles de Dios", suavizando su significado original.

**3. Interpretaciones académicas y judías:**

- **Richard Elliott Friedman** defiende que estos *benei elohim* originalmente eran considerados dioses menores o seres divinos que gobernaban las naciones bajo el mandato de Elyon (el Altísimo), mientras Yahvé se reservaba a Israel.
- Esta idea se alinea con una visión antigua de un *panteón* liderado por El o Elyon, en la que Yahvé sería una de las deidades subordinadas que luego se identifica con El mismo, en la evolución hacia el monoteísmo israelita.

**4. Tensión teológica y traducciones:**
Algunas versiones modernas evitan traducir literalmente como "hijos de Dios" o "hijos de los dioses" y optan por expresiones como "seres celestiales" o "poderosos" para no sugerir politeísmo o una corte divina literal.

**5. Recepción posterior:**
En la tradición judía postbíblica y cristiana, estos *benei elohim* se reinterpretan como ángeles o como miembros de la corte celestial, despojándolos de cualquier estatus divino independiente.



# Sandalfòn:

**Sandalfón en la Tradición Hebrea y Académica**

1. **Etimología y Significado**
   Sandalfón (סנדלפון) es un nombre de origen incierto, posiblemente derivado del griego *symphonos* ("compañero, armonioso"), aunque algunos lo relacionan con el hebreo *sandal* ("sandalia"). En las tradiciones místicas, se le describe como "el gemelo" de Metatrón.
2. **Fuentes Judías Clásicas**
   - En el **Talmud de Babilonia (Ḥagigá 13b–14b)**, Sandalfón es mencionado como uno de los ángeles más altos, que se eleva más allá de los demás ángeles para trenzar coronas para Dios a partir de las oraciones de Israel.
   - En el **Zohar**, se lo describe como el "Príncipe del Mundo", asociado al ámbito de Malkhut, el nivel más bajo de la sefiráh en la cábala, que representa la presencia divina en el mundo físico.
   - El **Hejalot Rabbati** lo menciona como un ángel de gran estatura, que se encuentra en la séptima esfera celestial.
3. **Características**
   - Es descrito como el más alto de los ángeles, alcanzando dimensiones cósmicas.
   - Actúa como mediador que presenta las plegarias humanas ante Dios.
   - Es conocido por ser el "ángel de las coronas", una función simbólica que expresa su rol en la liturgia celestial.
4. **Interpretación Académica**
   - Gershom Scholem lo analiza como un desarrollo tardío de la literatura mística judía, particularmente en la **Merkabá y la Cábala**.
   - En estudios modernos, se lo vincula con modelos de mediación religiosa y cosmología celestial.
   - Algunos estudios comparan a Sandalfón con ángeles de otras tradiciones, como el Islam, donde ciertas figuras similares cumplen funciones análogas de mediación y liturgia.
5. **Conclusión**
   Sandalfón representa la síntesis entre la devoción litúrgica de Israel y el sistema angelológico místico, siendo una figura que conecta las plegarias humanas con lo divino. Su estatura y rol como "ángel de las coronas" simbolizan la elevación espiritual del pueblo a través de la plegaria y la liturgia.



# Chasmalim y Serafin:

## Chashmalim (חַשְׁמַלִּים)

**Definición y Fuentes:**

- Aparecen exclusivamente en **Ezequiel 1:4-5, 27-28**, donde el profeta describe una visión de la gloria divina rodeada por un "chashmal" (traducido como 'brillo resplandeciente', 'metal brillante', o 'electricidad' en traducciones modernas).
- En la literatura rabínica posterior, especialmente en la **Merkavá (Carro Celestial)** y la **Heijalot** literaturas, los *chashmalim* se describen como seres angelicales que rodean el trono de Dios.
- Según el **Zohar** y **Rav Hai Gaón**, *chashmal* se interpreta como "fuego parlante" o "fuego silencioso", jugando con el hebreo **"chash" (silencio)** y **"mal" (hablar)**.
- En el **Maaseh Merkavah**, se encuentran entre las clases superiores de ángeles que sirven en el trono divino, entrelazando visión, sonido y poder lumínico.

---

## Serafim (שְׂרָפִים)

**Definición y Fuentes:**

- Mencionados en **Isaías 6:2-7**, los *serafim* aparecen como seres de fuego con seis alas que proclaman la santidad de Dios, diciendo “Kadosh, Kadosh, Kadosh”.
- La raíz **שָׂרַף (saraf)** significa “quemar” o “abrasar”, indicando su naturaleza ígnea o purificadora.
- En la **literatura rabínica** y **el Zohar**, son presentados como agentes de purificación y emisarios del juicio divino.
- En la **angelología medieval**, los *serafim* son ubicados como la jerarquía más alta de ángeles, por encima de querubines y ofanim, en tratados como el **Yesod Olam** y **Guevurat Hashem** de Maimónides.

---

## Comentarios Comparativos

- Tanto *chashmalim* como *serafim* son visiones del entorno celestial, pero los *serafim* tienen una función más explícitamente litúrgica y purificadora, mientras que los *chashmalim* son enigmáticos, conectados a la manifestación visual y sensorial de la gloria divina.
- Ambos se desarrollan en la **Merkavá** y se convierten en categorías místicas usadas en prácticas visionarias y en el **Heijalot Rabati**.
- En la filosofía judía, como en **Maimónides**, estas categorías son entendidas como niveles de entendimiento o fuerzas cósmicas, más que seres personales.



# Gabriel:

### Gabriel en la Tradición Hebrea y Académica

1. **En la Biblia Hebrea**
   - Gabriel aparece explícitamente solo en el libro de *Daniel* (Dn 8:16; 9:21), donde es presentado como un "varón" (אִישׁ), que trae revelaciones proféticas a Daniel. No se lo describe como ángel en el sentido técnico o con alas, sino como un mensajero celestial con capacidad de interpretar visiones.
2. **En la Literatura Rabínica y Apócrifa**
   - En *1 Enoc* y *Jubileos*, Gabriel es uno de los arcángeles que supervisan a los vigilantes caídos y a los destinos de las naciones.
   - En el *Talmud* (b. Yoma 77a), Gabriel es asociado con la fuerza del fuego y el juicio, y a veces es visto como el ángel de la guerra.
   - El *Zohar* lo identifica como uno de los ángeles que están a la izquierda de Dios, asociado con el atributo de Gevurah (justicia, rigor).
3. **Etimología y Significado**
   - El nombre גַּבְרִיאֵל (Gavri'el) significa "Dios es mi fortaleza" o "El poder de Dios".
4. **En la Investigación Académica**
   - Según especialistas como Michael Stone y George W. E. Nickelsburg, Gabriel aparece en la literatura apocalíptica como uno de los principales mediadores entre el cielo y la tierra.
   - En estudios de angeología judía, se destaca que Gabriel evoluciona desde un simple mensajero en Daniel hasta un poderoso ejecutor de los juicios divinos en los textos intertestamentarios y rabínicos.

# Haniel:

Haniel (חַנִּיאֵל), a veces transliterado como *Aniel*, *Hanael* o *Aniel*, significa "Gracia de Dios" o "Dios es misericordioso".
En el contexto de la literatura hebrea:

### 1. En la Biblia Hebrea (Tanaj)

- El nombre "Haniel" aparece en **Números 34:23** y **1 Crónicas 7:39**, pero no como un ángel, sino como el nombre de un jefe tribal de Manasés y un descendiente de Aser, respectivamente.
  - **Números 34:23**: “El príncipe de la tribu de los hijos de José: para la tribu de los hijos de Manasés, Haniel hijo de Efod.”
  - En estos contextos, *Haniel* es solo un nombre humano.

### 2. En la tradición mística y cabalística



- **En la Cábala y la Angelología Judía**, Haniel es mencionado como uno de los ángeles asociados con la **esfera de Netzaj** en el Árbol de la Vida, relacionada con la **victoria**, la **belleza** y el **placer espiritual**.
- Es considerado un ángel de **armonía**, **gracia**, **estética**, y asociado al **planeta Venus**, en sincretismo con tradiciones astrológicas y esotéricas posteriores.
- En algunas tradiciones es visto como **ángel regente del viernes**, día relacionado con Venus.

### 3. Fuentes esotéricas posteriores

- En grimorios como el **Heptameron**, Haniel aparece en listas de inteligencias planetarias o ángeles del día viernes.
- En el **Zohar**, no parece haber referencias directas a Haniel, pero sí a categorías y estructuras en las que ángeles como Haniel fueron incorporados en desarrollos cabalísticos posteriores.

### 4. En literatura cristiana y esotérica occidental

- Es mencionado como un ángel de **amor y armonía**, en líneas similares a la tradición judía, pero influido por lecturas cristianas y ocultistas.

# Rafael:

**Rafael en la literatura hebrea y académica**

1. **Significado y Raíz**
   El nombre Rafael (רָפָאֵל, *Refa'el*) significa "Dios ha sanado" o "Dios sana", derivado del verbo *rapha* (רָפָא), "sanar", y *El* (אֵל), "Dios". Aparece por primera vez en la tradición hebrea post-bíblica, en especial en los libros deuterocanónicos y apócrifos.
2. **Fuentes Bíblicas y Apócrifas**
   - Rafael es mencionado en el **Libro de Tobit (Tobías)** como uno de los siete ángeles que presentan las oraciones de los santos y entran en la presencia de la gloria del Santo (Tobías 12:15). Allí es descrito como un acompañante protector y sanador que cura la ceguera de Tobit y protege a Tobías del demonio Asmodeo.
   - En la **literatura rabínica**, Rafael es uno de los tres ángeles que visitan a Abraham en Génesis 18 según los comentarios rabínicos (por ejemplo, en Bereshit Rabbah), donde su misión es sanar a Abraham tras su circuncisión y anunciar el nacimiento de Isaac.
3. **En la Angelología Judía y Cabalística**
   - En la **Kabbalah**, Rafael suele ocupar el puesto del arcángel del este, asociado con el elemento aire, la curación y la misericordia. En las tradiciones místicas, se lo asocia con **Tipheret** o con **Hod**, dependiendo del sistema.



- En obras como el **Zohar**, Rafael es visto como uno de los ángeles principales junto a Miguel, Gabriel y Uriel.

4. **Estudios Académicos**
   - Rafael se estudia dentro del marco de la literatura **enochiana**, donde se menciona a siete arcángeles (1 Enoc 20). Aunque los nombres varían en algunas tradiciones, Rafael figura de forma consistente como ángel de la curación.
   - El académico **Michael Stone** y otros estudiosos de literatura apocalíptica lo relacionan con la tradición de los "ángeles de la presencia", seres que median entre Dios y los humanos.
   - En estudios como los de **Richard Elliott Friedman**, aunque Rafael no es una figura destacada en la Biblia hebrea (Tanaj), sí aparece como parte de la evolución del concepto de ángeles en el judaísmo del Segundo Templo y en el cristianismo primitivo.

# Miguel:

## Miguel / Mijael (מִיכָאֵל)

### Significado y Origen

- **Etimología**: מִי־כָאֵל (*Mîkhā'ēl*) significa "¿Quién como Dios?".
- Es una expresión retórica que afirma la unicidad y superioridad de Dios, típica de nombres teofóricos.

## En la Biblia Hebrea

- **Daniel 10:13, 21; 12:1**
  Miguel aparece como el *sar* (príncipe) protector de Israel en la literatura apocalíptica, descrito como un defensor en tiempos de angustia.
- **Judas 1:9**
  En el Nuevo Testamento, se le presenta como un *arcángel* que disputa con el diablo el cuerpo de Moisés.
- **Apocalipsis 12:7-9**
  Lidera a los ejércitos celestiales contra el dragón, identificado como Satanás.

## En la Literatura Rabínica y Esotérica

- En textos como el *Sefer ha-Razim*, *Hekhalot Rabbati* y *Zohar*, Miguel es el ángel supremo de la misericordia, asociado con el hesed (bondad).
- Es visto como el ángel sacerdote, quien presenta las almas justas ante el trono divino, y como líder de las huestes celestiales.
- En el *Midrash* y *Talmud*, se le asigna la defensa de Israel ante Dios y su papel en la escatología.

## En el Cristianismo y el Islam

- **Cristianismo**:
  En el catolicismo, ortodoxia y algunas ramas del protestantismo es venerado como el principal arcángel, protector y líder de los ejércitos celestiales.
- **Islam**:
  Llamado *Mīkāʾīl*, es uno de los cuatro arcángeles principales, encargado de proveer la lluvia y el sustento.

### Perspectiva Académica

- Considerado una figura que transita de ser un *ser celestial* en el judaísmo temprano a convertirse en un *arcángel guerrero* en las literaturas apocalípticas tardías y cristianas.
- Su función como defensor de Israel puede tener raíces en tradiciones antiguas de ángeles tutelares de las naciones, mencionadas en textos como Deuteronomio 32:8 en su versión más antigua que habla de la división de las naciones según los "hijos de Dios"

# Zadkiel:

Zadkiel (צָדְקִיאֵל o צַדְקִיאֵל), cuyo nombre significa "Justicia de Dios", aparece en la literatura mística judía, especialmente en la Cábala y en algunos textos mágicos y angelológicos medievales. En la tradición cabalística es identificado como uno de los siete arcángeles y se lo asocia con el atributo divino de *Chesed* (misericordia o bondad), ubicado en el pilar derecho del Árbol de la Vida.

### Fuentes hebreas

- **Zohar**: Zadkiel aparece indirectamente relacionado con el atributo de *Chesed*, aunque no siempre se lo nombra explícitamente. La tradición posterior lo asocia a este *sefirah* como el ángel de la misericordia y el perdón.
- **Midrashim y Piyutim**: No aparece explícitamente en el Tanaj ni en los principales midrashim, pero su figura se desarrolla en textos posteriores de origen cabalístico y mágico.

### Literatura Mágica y Angelología

- **Heptameron** y grimorios similares lo listan como uno de los ángeles regentes del jueves, asociado con el planeta Júpiter y con las operaciones de riqueza, justicia y misericordia.
- En algunos textos se lo vincula con el ángel que detuvo a Abraham cuando iba a sacrificar a Isaac, aunque esta identificación suele alternarse con la de Miguel.

### Literatura Académica

- Según estudios de la angelología judía y esotérica, Zadkiel es una figura que emerge en fuentes mágicas y cabalísticas más que en los textos bíblicos propiamente dichos. Autores como Scholem y Idel lo mencionan en contextos

ESCUELA BEIT EIN SOF
EL SUTRA CABALÍSTICO

relacionados con las jerarquías celestiales descritas en el Zohar y otros textos de la Kabbalah.

# Samael:

## Samael en la tradición hebrea y académica

### 1. Biblia Hebrea

Samael **no aparece mencionado explícitamente por nombre** en el Tanaj (Biblia Hebrea). En textos como *Job 1–2* y *Zacarías 3:1–2*, aparece una figura llamada "el satán" (הַשָּׂטָן), que en contextos posteriores del judaísmo rabínico y místico fue identificado con Samael. Sin embargo, en el Tanaj, "el satán" no es un nombre propio, sino un título que significa "el acusador" o "el adversario".

### 2. Literatura Rabínica y Mística

- **Talmud y Midrashim**: Samael aparece como un ángel de acusación, tentación y destrucción. Se lo describe como el ángel que luchó con Jacob, el ángel de la muerte o incluso como el tentador de Eva en el jardín del Edén (Bereshit Rabbah 56:6, Yalkut Shimoni 44).
- **Zohar**: En el misticismo cabalístico, Samael es visto como el "veneno de Dios" (de las raíces *sam* = veneno, *el* = Dios) y asociado con el lado oscuro de la creación o el *Sitra Achra* (el "Otro Lado").
- **Sefer Raziel HaMalakh**: En algunas versiones, Samael es nombrado entre los ángeles que enseñan sabiduría esotérica, aunque de manera ambigua o peligrosa.

### 3. Estudios Académicos

Según **Peggy Day**, en *An Adversary in Heaven* (1988), Samael como figura concreta aparece mucho después del período bíblico, siendo una evolución de la figura del "satán". En su análisis, el satanás en el Tanaj no es un demonio o un ser malvado, sino un miembro del consejo divino con una función judicial. Solo en el judaísmo post-bíblico y la literatura mística toma el rol que luego hereda el Satanás cristiano.

### Conclusión

Samael es una figura **posterior al Tanaj**, desarrollada en la literatura rabínica y cabalística, que sintetiza aspectos del adversario bíblico con ideas más tardías de ángeles caídos y fuerzas negativas. Su figura, más que bíblica, es **mitológica y mística**, representando la **ambivalencia** entre la función de acusador legal y el mal absoluto.

# Raziel:

**Raziel es una figura exclusivamente mística y post-bíblica**, cuyo desarrollo ocurre en textos esotéricos como:

1. **Sefer Raziel ha-Malakh**, un libro de magia judía medieval atribuido míticamente al ángel Raziel, el "secreto de Dios" (*Raz-El*).
2. Tradiciones cabalísticas y mágicas que lo vinculan con la entrega de sabiduría secreta a Adán o a Noé.

En la **literatura hebrea bíblica**, Raziel no aparece mencionado en absoluto. Su nombre y función surgen mucho más tarde, en la literatura mística y cabalística medieval, particularmente en Europa Ashkenazí y Sefaradí.

En la **literatura académica moderna**, estudios como los de **Moshe Idel**, **Don Karr**, y **Stephen Skinner** reconocen a Raziel como una construcción literaria y esotérica que compila material astrológico, angélico y mágico en el contexto de la magia judía medieval.

# Tzafkiel:

Tzafkiel (צַפְקִיאֵל o צוֹפִיאֵל), también conocido como Tzaphkiel o Zaphkiel, es considerado en varias tradiciones místicas judías como uno de los grandes arcángeles asociados con la sefirah de *Binah* (entendimiento) en el árbol de la vida de la Cábala.

- **Significado del Nombre**: Deriva del hebreo *tzafah* (צָפָה), que significa "observar" o "vigilar", y *El* (אֵל), "Dios". Por lo tanto, puede interpretarse como "Dios observa" o "El vigía de Dios".
- **Fuentes en la literatura judía**:
    - En el *Zohar* y en tratados cabalísticos posteriores, se lo vincula con la sefirah de *Binah*, que representa la inteligencia superior y la comprensión mística del plan divino.
    - En algunos textos angelológicos como *Sefer Raziel HaMalakh* se menciona como uno de los grandes príncipes o reyes de las huestes celestiales.
    - En el *3 Enoch* (Hekhalot Rabbati), aunque no siempre se lo nombra directamente, ocupa funciones similares a las de otros guardianes del *Merkavah* (Carro divino) y los secretos divinos.
- **Descripción Funcional**:
    - Se lo relaciona con el planeta Saturno en correspondencias astrológicas de la Kabbalah.
    - Se considera el líder de los *Erelim* o *Thronos*, dependiendo del sistema.
    - Su rol es guardar los misterios del tiempo, la comprensión cósmica y la disciplina espiritual.
- **Visión Académica**:
    - De acuerdo a estudios de Gershom Scholem y otros especialistas, su figura es parte de la construcción medieval de jerarquías celestiales influenciadas por modelos griegos y cristianos tardíos.



    - Se suele observar que su descripción varía entre las fuentes sefardíes y askenazíes, algunas lo confunden con Cassiel o con otros ángeles saturninos en grimorios europeos.
- **Importancia en la Liturgia o Devociones**:
    - No se encuentra mención explícita en la liturgia judía tradicional (siddurim), pero es invocado en prácticas esotéricas y mágicas, particularmente en textos como el *Sefer Raziel* o en grimorios como el *Heptameron* o la *Magia Sagrada de Abramelin* bajo distintas variantes.

# Metatrón:

## Metatrón en la Tradición Hebrea y Académica

### 1. En la Literatura Hebrea:

- **Nombre:** מֶטַטְרוֹן (Metatron), de etimología incierta, posiblemente derivada del griego *meta thronos* ("junto al trono").
- **Primeras Apariciones:**
    - *3 Henoc* (también conocido como *Henoc Hebreo*), texto místico del siglo III-V d.C., donde aparece como el humano Henoc transformado en el ángel más elevado.
    - *Talmud Bavli*, *Jaguigá 15a*, donde se menciona a Metatrón como una figura que algunos confundieron con una segunda deidad, lo que provocó la ejecución de Ajer (Elishá ben Abuya) por su supuesta herejía.
- **Funciones:**
    - "Príncipe del rostro" (*Sar ha-Panim*), el único que puede estar de pie ante el trono divino.
    - Guía de las almas en el Paraíso (Gan Eden).
    - Escriba celestial que registra las obras de los humanos.
    - Asociado con la transmisión de sabiduría y Torah escondida.

### 2. En el Misticismo y la Cábala:

- En la **literatura cabalística**, especialmente en textos como el *Zohar*, Metatrón se identifica como el ángel que conecta las sefirot y actúa como mediador entre Dios y la creación.
- En la **Cábala Luriánica**, se lo relaciona con el "Árbol de la Vida" y con la Shejiná (presencia divina en exilio).
- A veces se le identifica con el **Ángel del Pacto**, o el **Ángel de Yahvé** de textos bíblicos como Éxodo 23:20-23.

### 3. En la Literatura Académica:

- Académicos como Gershom Scholem y Peter Schäfer han estudiado extensamente a Metatrón como figura clave en el desarrollo del misticismo judío. Scholem lo describe como una figura que unifica tradiciones místicas tempranas y medievales, y como evidencia del intento judío de mediar entre monoteísmo estricto y la experiencia mística.
- Schäfer en *The Origins of Jewish Mysticism* analiza cómo Metatrón refleja una "hipóstasis divina" que amenaza el monoteísmo estricto y abre el camino al misticismo judío apocalíptico y merkavá.

**4. Síntesis:**
Metatrón representa la figura que mejor encarna la transición entre el judaísmo bíblico y el misticismo esotérico, integrando la tradición apocalíptica (Henoc), el misticismo merkavá (Talmud y Hejalot), y la Cábala medieval. Como figura de mediación y límite, Metatrón articula las tensiones entre un Dios inaccesible y la experiencia mística de cercanía divina.

El análisis de la corte celestial y la angelología en los textos apócrifos se aborda en el **Tomo IV** de la colección *Apócrifos del Antiguo Testamento*, dirigida por **Alejandro Díez Macho** y con la colaboración de **Antonio Piñero**. Este volumen se centra en el ciclo de Henoc, incluyendo el **Libro de Henoc (1 Henoc)** y otros textos relacionados, que ofrecen descripciones detalladas de jerarquías angélicas y visiones celestiales.

En particular, el **Tercer Libro de Henoc (3 Henoc)**, también conocido como *Sefer Hekhalot*, es fundamental para el estudio de la corte celestial. Este texto describe la ascensión de Henoc al cielo y su transformación en el ángel Metatrón, ofreciendo una visión detallada de la jerarquía celestial y la estructura del trono divino.Wikipedia

Además, el **Tomo VI** de la misma colección, publicado en 2009 bajo la dirección de Antonio Piñero, incluye apocalipsis como el de Adán, Abraham y Elías, que también contienen referencias significativas a visiones celestiales y figuras angélicas.

Estos volúmenes son esenciales para comprender la evolución de la angelología en la literatura apócrifa y su influencia en las tradiciones judía y cristiana.

# Apendice 1:

**Resumen de Citas Bíblicas**

| | | |
|---|---|---|
| Deuteronomio | 32:8-9 | 2 |
| Salmo | 82:1, 6-8 | 4 |
| Salmo | 58:2 | 1 |
| Salmo | 29:1 | 1 |
| Salmo | 89:6-8 | 3 |
| Éxodo | 15:11 | 1 |
| Éxodo | 18:11 | 1 |
| Salmo | 95:3 | 1 |
| Job | 15:8 | 1 |
| Jeremías | 23:18, 22 | 2 |
| Job | 1:6-7 | 2 |
| Éxodo | 21:6 | 1 |
| TOTAL | | 20 |

Asambleas Divinas En El Tanaj

| | Versículo | Hebreo | Traducción | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Salmo 82:1 | בַּעֲדַת־אֵל | En la asamblea de Él / los dioses | |
| 2 | Salmo 89:6 | בְּקְהַל קְדֹשִׁים | En la congregación de los santos | |
| 3 | Salmo 89:7 | בְּסוֹד־קְדֹשִׁים | En el consejo de los santos | |
| 4 | Jeremías 23:18 | בְּסוֹד יְהוָה | En el consejo de YHWH | |

# Resumen Final - El Consejo Divino en la Biblia Hebrea

## 1. Unidad Temática del Material

A lo largo del trabajo se analizaron diversas referencias bíblicas que describen a **Dios en relación con un consejo celestial o asamblea divina**. Este concepto atraviesa múltiples tradiciones textuales: Deuteronomio, Salmos, Job, Éxodo y los Profetas, mostrando una memoria persistente de un **modelo de gobierno divino colegiado**.

## 2. Importancia de las Variantes Textuales

Se destacan las diferencias entre el **Texto Masorético**, los **Manuscritos del Mar Muerto** y la **Septuaginta**, especialmente en Deuteronomio 32:8-9, donde la mención de "hijos de Dios" o "hijos de Israel" cambia radicalmente la interpretación teológica del pasaje, acercándola a una **visión más pluralista o celestial** del dominio divino.

## 3. Comparación Intercultural

El estudio comparó estos textos bíblicos con tradiciones del **Consejo de Marduk en Babilonia**, el **Tribunal de Osiris en Egipto**, y la **liturgia ugarítica** de Baal. Estos paralelos muestran que la Biblia Hebrea refleja un ambiente religioso del Antiguo Cercano Oriente donde los dioses actuaban en asamblea.

## 4. Evolución del Monoteísmo

El trabajo destaca cómo estas imágenes antiguas de un **Consejo Divino plural** fueron reinterpretadas o desplazadas por un **monoteísmo estricto**, especialmente a partir del

exilio y el segundo Isaías. Sin embargo, huellas de esa visión anterior perduran en los textos bíblicos analizados.

### 5. Tensión entre lo Humano y lo Divino

Finalmente, el estudio subraya cómo algunos textos rabínicos y traducciones posteriores optaron por interpretar estos concilios no como asambleas celestiales, sino como **tribunales humanos** (jueces terrenales). Esta tensión entre lo celestial y lo humano revela un proceso dinámico de **relectura teológica y cultural** que continúa hasta nuestros días.

# Apendice 2:

### 📖 Éxodo 15:11 – El Cántico del Mar

"¿Quién como tú entre los dioses, oh YHWH? ¿Quién como tú, magnífico en santidad, terrible en alabanzas, haciendo maravillas?"

**📌 Puntos Clave:**

- **Pregunta retórica**: La estructura "¿Quién como tú entre los dioses?" ( מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם) **no niega** la existencia de otros dioses, sino que **exalta la supremacía** de YHWH por sobre ellos.
- **Contexto literario**: Es parte del *Cántico del Mar*, uno de los textos más antiguos según la crítica textual (probablemente del siglo XII-XI a.C.).
- **Lenguaje competitivo**: Muestra a YHWH **compitiendo y superando** a otros "elohim", lo que es típico de religiones **henoteístas** o **monolatras** (reconocen otros dioses pero adoran solo a uno).

---

### 📖 Éxodo 18:11 – Declaración de Jetró

"Ahora sé que YHWH es más grande que todos los dioses, porque en aquello en que se ensoberbecieron, Él fue superior."

**📌 Puntos Clave:**

- **Declaración de un extranjero**: Jetró es un sacerdote de Madián, no israelita, lo que sugiere que **el conocimiento de YHWH trasciende Israel**.
- **Reconocimiento comparativo**: Jetró **no niega la existencia de otros dioses**, sino que declara que YHWH es **superior a ellos**.
- **Perspectiva tribal o inter-cultural**: Desde el punto de vista de Jetró, **YHWH se suma al panteón**, pero con el **estatus máximo**.

- **Fuente E**: Según la hipótesis documentaria, este pasaje pertenece a la **fuente Elohista (E)**, que tiende a presentar a Dios como **Dios de Israel pero en diálogo con otras naciones**.

---

## 📝 Conclusión Comparada

Ambos versículos:

- Reconocen **la existencia o creencia en otros dioses**, típica del Antiguo Cercano Oriente.
- Enfatizan la **superioridad absoluta de YHWH**, sin negar explícitamente la existencia de esos otros seres celestiales.
- Muestran un **monoteísmo en desarrollo**, que pasará de una competencia entre dioses (Éxodo 15:11) a una **afirmación exclusiva y total** como en Isaías 45:5 ("Yo soy YHWH y no hay otro").

***Llevando al limite esta filosofía es como demostraré la potencia en la que subyace:***
***Los niños bien***

# ¿D-s habla con la asamblea?

## 1. "Hagamos al hombre"

**Génesis 1:26**
**Hebreo:**
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ
**Fonética:**
*Vayomer Elohim: Na'aseh adam betzalmenu kid'mutenu*
**Traducción:**
Y dijo Dios: Hagamos al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza.

**Fuente sacerdotal o P**

## 2 – "Ha Venido a ser como uno de nosotros"

**Génesis 3:22**:
**Hebreo:**

וַיֹּאמֶר ׀ יְהוָה אֱלֹהִים הֵן הָאָדָם הָיָה כְּאַחַד מִמֶּנּוּ לָדַעַת טוֹב וָרָע וְעַתָּה ׀ פֶּן־יִשְׁלַח
יָדוֹ וְלָקַח גַּם מֵעֵץ הַחַיִּים וְאָכַל וָחַי לְעֹלָם׃

Vayómer Adonái Elohím, hen ha-adám hayá ke'ajád mimménu lada'át tov va-rá, ve'atá pen yishláj yadó velakáj gam me'éts ha-jayyím ve'ajál vájay leolám.

Y dijo el Señor Dios:
"He aquí, el hombre ha venido a ser como uno de nosotros, conocedor del bien y del mal.
Ahora, no sea que extienda su mano, tome también del árbol de la vida, coma y viva para siempre".

**Fuente J**

---

## 2. Bajó a ver qué hacía el hombre

**Génesis 11:5**
**Hebreo:**
וַיֵּ֣רֶד יְהוָ֔ה לִרְא֖וֹת אֶת־הָעִ֑יר וְאֶת־הַמִּגְדָּ֕ל אֲשֶׁ֥ר בָּנ֖וּ בְּנֵ֥י הָאָדָֽם׃
**Fonética:**
*Vayered YHWH lirot et-ha'ir ve'et-hammigdal asher banu bnei ha'adam*
**Traducción:**
Y descendió YHWH para ver la ciudad y la torre que edificaban los hijos del hombre.

---

## 3. Bajemos a confundir las lenguas

**Génesis 11:7**
**Hebreo:**
הָבָ֣ה נֵֽרְדָ֔ה וְנָבְלָ֥ה שָׁ֖ם שְׂפָתָ֑ם
**Fonética:**
*Havah ner'dah venavlah sham sefatam*
**Traducción:**
Vamos, descendamos y confundamos allí su lenguaje.

Fuente J.

El hecho de que dos fuentes distintas reconozcan que el plural o el dialogo con el concilio no se vuelve a retomar luego de la catástrofe de Babel brinda un sustento importante a la hora de

fundamentar el rol de la muerte de los dioses en la narrativa del pentateuco.

*Estos son los tres primeros y únicos ejemplos en los cuales Friedman se basará para luego desarrollar a Babel y el Diluvio como punto de inflexión en el mito del concilio divino y la muerte de los dioses.*

*Por ende, si logramos rebatir este punto quitaríamos un cimiento importante en esta teoría, veamos las opciones:*

---

**4. Diálogo celestial con los serafines**

**Isaías 6:8**
**Hebreo:**
וָאֶשְׁמַע אֶת־קוֹל אֲדֹנָי אֹמֵר אֶת־מִי אֶשְׁלַח וּמִי יֵלֵךְ לָנוּ
**Fonética:**
*Va'eshma et kol Adonai omer: et mi eshlach u'mi yelech lanu*
**Traducción:**
Y oí la voz del Señor que decía: ¿A quién enviaré, y quién irá por nosotros?

Esta opción se descarta sola pues a la luz de capitulo donde el trono se encuentra rodeado de serafines por lo que se infiere que Ds habla a ellos.

---

**5. Oseas y el plural "con nosotros"**

**Oseas 12:4**
**Hebreo:**
**וַיְשַׂר אֶל־מַלְאָךְ וַיֻּכָל בָּכָה וַיִּתְחַנֶּן־לוֹ בֵּית־אֵל יִמְצָאֵנוּ וְשָׁם יְדַבֵּר עִמָּנוּ׃**
**Fonética:**

*Vayasar el-mal'ach vayukhal, bakhah vayyitchannen-lo, beit-El yimtza'enu v'sham yedabber immanu*

**Traducción:**
Luchó con el ángel y prevaleció; lloró y le rogó; en Betel le halló, y allí habló con nosotros (o: con él).

**Traduzco la respuesta de Friedman**:

*En cuanto al versículo de Oseas, siempre he entendido que el 'nosotros' se refiere al pueblo, no a ningún ser divino. Además, algunos traductores han señalado que la forma 'עמנו' también puede significar 'con él' además de 'con nosotros'. Así que nunca he considerado que este versículo sea un problema*. **(Fin de la respuesta y comienzo de mi análisis)**

Me interesó el versículo que trajo Néstor, noto semejanzas entre el עמנו de Oseas 12 y el ממנ del Genesis, si bien las raíces son a todas luces distintas, siento que la sugerencia de Friedman parece ser más una observación estilística o una posibilidad marginal, pero no tiene sustento gramatical o textual sólido. aquí lo estuve trabajando con chat gpt:

**Interpretaciones posibles del "nosotros" (עִמָּנוּ):**

1. **Plural de Majestad o Inclusión Divina:**
    - **Dios hablando como en Génesis ("hagamos al hombre", "como uno de nosotros").**

- **Problema: En el contexto de Oseas, el hablante es el profeta, refiriéndose a un evento del pasado. No parece que Dios esté hablando en primera persona.**

2. **Plural Inclusivo Israelita:**
    - **El profeta se incluye con el pueblo, diciendo que "Dios habló con nosotros", es decir, con Jacob, el antepasado, y por extensión con todos los israelitas que son sus descendientes.**
    - **Esto es gramaticalmente coherente y estilísticamente común en los profetas.**
3. **Con Jacob Solo (Anacronismo Gramatical):**
    - **"Con nosotros" usado como "con él", que como ya vimos no es gramaticalmente defendible, pero Friedman sugiere que algunos lo entienden así por contexto.**

---

**Lo que falta definir:**

- **¿Quién es el hablante?**
  **El hablante es el profeta Oseas, que relata cómo Dios trató con Jacob, pero lo hace incluyendo a Israel como pueblo, como si ese encuentro con Jacob los involucrara a todos.**
- **¿Quiénes son los "nosotros"?**
  **Desde el contexto histórico y literario, lo más coherente es que sea Israel mismo, como el colectivo descendiente de Jacob.**

---

**Comparativa con los Plurales Divinos de Génesis:**

| Versículo | Texto Hebreo | Sentido del Plural |
|---|---|---|
| Génesis 1:26 | נַעֲשֶׂה אָדָם ("hagamos al hombre") | Plural de majestad/divino |
| Génesis 3:22 | הָיָה כְּאַחַד מִמֶּנּוּ ("como uno de nosotros") | Plural divino |
| Génesis 11:7 | נֵרְדָה וְנָבְלָה ("descendamos y confundamos") | Plural de acción divina |
| Oseas 12:5 | יְדַבֵּר עִמָּנוּ ("habló con nosotros") | Plural humano/inclusivo |

---

**Conclusión Provisional:**

- **En Génesis, el plural es claramente divino, mientras que en Oseas parece inclusivo del pueblo, no un plural de divinidad.**
- **No parece ser el mismo tipo de plural.**
- **Gramaticalmente y estilísticamente, Oseas habla como profeta en representación del pueblo, no como Dios.**

**Oseas 12:5 ( עִמָּנוּ / immanu )**

- **De la raíz עִם (*im*), "con".**
- **Significa "con nosotros" o "con él", dependiendo del contexto y las vocalizaciones.**
- **La *nun* al final indica primera persona plural ("nosotros").**

- **Algunos manuscritos o tradiciones leen esto como "con él" (*immo*), lo que Friedman señala.**

**Las formas son distintas pero funcionalmente parecidas:**

- **Oseas 12:5 ( עִמָּנוּ / immanu )**
  - De la raíz עִם (*im*), "con".
  - Significa "con nosotros" o "con él", dependiendo del contexto y las vocalizaciones.
  - La *nun* al final indica primera persona plural ("nosotros").
  - Algunos manuscritos o tradiciones leen esto como "con él" (*immo*), lo que Friedman señala.
- **Génesis 3:22 ( מִמֶּנּוּ / mimmennu )**
  - De la raíz מִן (*min*), "de, desde".
  - Significa "de nosotros" o "como uno de nosotros", la *nu* al final también indica primera persona plural.
  - En contexto, el plural "como uno de nosotros" parece aludir a un colectivo divino.

**Comparación:**

| Verso | Hebreo | Traducción Literal | Función Gramatical |
|---|---|---|---|
| Oseas 12:5 | עמנו | con nosotros / con él | Preposición *im* + sufijo plural o singular |
| Génesis 3:22 | ממנו | de nosotros / como uno de nosotros | Preposición *min* + sufijo plural |

- Ambas construcciones **usan un sufijo de primera persona plural** (nu - נו), pero **las preposiciones son diferentes** (*im* y *min*).

- Ambas **se abren a la interpretación plural**, aunque Friedman descarta que Oseas hable de seres divinos.
- En **Génesis 3:22**, el plural parece claro y tradicionalmente se ha entendido como un plural divino.
- En **Oseas 12:5**, es mucho más ambiguo y depende del contexto si refiere a un "nosotros" humano o divino.

## Link con Imanuel, el nombre de Jesus.

### 1. Referencias Bíblicas

### 1.1. Antiguo Testamento: Isaías 7:14

"He aquí, la virgen concebirá y dará a luz un hijo, y llamará su nombre Emanuel."

- **Hebreo**: עִמָּנוּאֵל (*'Immanu-El*)
    - Significa: "Dios con nosotros" o "Con nosotros está Dios".

Este es el texto **fundamental** que el cristianismo interpretó como **profecía mesiánica**.

---

### 1.2. Nuevo Testamento: Mateo 1:22-23

"Todo esto aconteció para que se cumpliese lo dicho por el Señor por medio del profeta, cuando dijo:
He aquí, una virgen concebirá y dará a luz un hijo, y llamarás su nombre Emanuel, que traducido es: Dios con nosotros."

Mateo cita **explícitamente Isaías 7:14**, presentando a **Jesús** como el cumplimiento de esa profecía.
Sin embargo, observa que **nunca vuelve a llamarlo "Emanuel" en el resto del evangelio**. Su nombre en el relato sigue siendo **Jesús (Yeshua)**.

### 🕍 3. Interpretaciones a lo largo de la historia

### 3.1. Patrística (Padres de la Iglesia)

- **Ignacio de Antioquía (siglo I-II)**
  Vio en "Emanuel" la **encarnación literal de Dios en carne humana.**

- **Ireneo de Lyon (siglo II)**
  Destacó que "Dios con nosotros" confirma que **Dios no es distante**, sino que ha **entrado en la historia humana**.
- **Atanasio (siglo IV)**
  Utilizó “Emanuel” para defender la **doctrina de la encarnación contra el arrianismo**, afirmando que **Jesús es plenamente Dios**.

---

### 3.2. Doctrinas Clásicas

- **Cristología Ortodoxa**
  Interpreta "Emanuel" como **descripción de su naturaleza**, no como **nombre personal**. Su **función es teológica**, afirmar que en Jesús, **Dios está presente con su pueblo**.

---

### 3.3. Exégetas Modernos (Ej. William Barclay)

- Barclay señala que **Mateo usa "Emanuel" como título teológico** más que como nombre personal.
  - Para Barclay, el mensaje no es que su **nombre real** fuera "Emanuel", sino que **su vida y obra demostraban que Dios estaba presente con la humanidad**.
  - Añade que **Jesús termina el evangelio de Mateo** diciendo: "He aquí, yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo" (Mateo 28:20), cerrando con la **idea de Emanuel**.

---

### 📝 Conclusión

- **"Emanuel"** aparece en Mateo 1:23 como **cumplimiento teológico** de Isaías 7:14.
- Su **nombre real es "Jesús"** según Mateo 1:21.
- A lo largo de la historia, **"Emanuel" fue entendido como un título que expresa la presencia de Dios en Jesús**, más que un nombre literal.
- Desde la **Patrística hasta Barclay**, se ve como una afirmación del **misterio de la Encarnación**, no como una indicación de cambio de nombre.

ESCUELA BEIT EIN SOF
EL SUTRA CABALÍSTICO

**Ahora utilicemos la hermeneútica rabínica y veamos si podemos fundamentar ambas posturas:**

## 📖 Textos clave en análisis

1. **Génesis 1:26** –

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ
*"Y dijo Dios: Hagamos al hombre a nuestra imagen, conforme a nuestra semejanza."*

2. **Génesis 3:22** –

הֵן הָאָדָם הָיָה כְּאַחַד מִמֶּנּוּ לָדַעַת טוֹב וָרָע
*"He aquí, el hombre ha venido a ser como uno de nosotros, conociendo el bien y el mal."*

3. **Génesis 11:7** –

הָבָה נֵרְדָה וְנָבְלָה שָׁם שְׂפָתָם
*"Vamos, descendamos y confundamos allí su lengua."*

4. **Génesis 11:5** –

וַיֵּרֶד יְהוָה לִרְאוֹת אֶת־הָעִיר וְאֶת־הַמִּגְדָּל
*"Y descendió YHWH para ver la ciudad y la torre…"*

---

### 1. Gezerá shavá: conexión verbal sintáctica

La forma cohortativa plural aparece en dos momentos decisivos:

- **נַעֲשֶׂה**(*na'aseh* – "hagamos") en Génesis 1:26
- **נֵרְדָה**(*nerdah* – "descendamos") en Génesis 11:7

Ambas son formas gramaticales volitivas de 1ª persona plural, con función deliberativa. Su simetría permite aplicar *gezerá shavá*, mostrando que el uso del plural divino aparece antes de una **intervención fundacional** sobre la humanidad: la creación del hombre y la dispersión de Babel.

---

### 2. Heqesh: asociación temática por estructura paralela

Los tres pasajes presentan una estructura de deliberación seguida por acción divina:

| Elemento | Gén 1:26 | Gén 3:22 | Gén 11:7 |
|---|---|---|---|
| Voz divina | נַעֲשֶׂה אָדָם – “Hagamos al hombre” | הָיָה כְּאַחַד מִמֶּנּוּ – “Como uno de nosotros” | נֵרְדָה וְנָבְלָה – “Descendamos y confundamos” |
| Tema humano | Creación | Acceso al conocimiento | Construcción y soberbia humana |
| Acción divina | Creación | Expulsión del Edén | Confusión de lenguas y dispersión |

La forma plural deliberativa aparece siempre en el umbral de **decisiones críticas** en la relación entre lo divino y la humanidad.

---

### 3. Davar ha-lamed me-inyano: interpretación contextual

En Génesis 11:

- וַיֵּרֶד יְהוָה(vayered YHWH – “Y descendió YHWH”) en 11:5 es singular.
- נֵרְדָה(nerdah – “descendamos”) en 11:7 es plural.

El pasaje usa primero la forma singular para indicar la **acción de inspección**, y luego plural para expresar la **deliberación interna o en el consejo**.

Aplicando esta lógica a Génesis 1:26 y 3:22:

- En 1:26: deliberación antes de crear (*נַעֲשֶׂה*)
- En 3:22: reflexión evaluativa (*כְּאַחַד מִמֶּנּוּ*)

Esto sugiere que **el plural aparece no por necesidad ontológica**, sino por un patrón literario deliberativo. En todos los casos, el plural emerge **al borde de una acción trascendente**.

---

### 4. Frank Moore Cross y la épica divina plural

En *Canaanite Myth and Hebrew Epic*, Cross muestra que las narrativas bíblicas adoptan estructuras míticas comunes al antiguo Cercano Oriente:

- En Ugarit, el dios El convoca consejo antes de crear o intervenir.
- En la Biblia, Dios hace lo mismo con formas como **נַעֲשֶׂה**, **נֵרְדָה**, **כְּאַחַד מִמֶּנּוּ**.

La gramática plural no refleja politeísmo, sino una **retórica heredada del patrón del concilio divino**. Estas fórmulas se conservan en momentos que marcan **límites al poder humano**:

- En 1:26, se otorga imagen y semejanza.
- En 3:22, se restringe el acceso a la vida eterna.
- En 11:7, se desarticula la unificación humana ilegítima.

---

**Conclusión**

Aplicando gezerá shavá, heqesh, davar me-inyano y una lectura mitopoética:

- **נַעֲשֶׂה**, **כְּאַחַד מִמֶּנּוּ**, **נֵרְדָה** están unidos tanto **gramatical como narrativamente**.
- En todos los casos, Dios se representa deliberando en plural antes de **crear, limitar o juzgar** a la humanidad.
- Estas fórmulas se integran conscientemente en la Torá como **eco de una teología narrativa del consejo divino**.

El plural no es disperso ni incoherente: forma una red literaria profunda donde Dios **habla consigo mismo o ante su corte celestial**, en los momentos donde se define la condición humana.

## Ahora seamos buenos cristianos:

**Principales herramientas exegéticas rabínicas a aplicar**

| **Método** | **Descripción breve** |
|---|---|
| **Kal va-jomer** | **Argumento *a fortiori* (“si esto aplica en lo menor, cuánto más en lo mayor”)** |
| **Gezera shavá** | **Analogía textual entre palabras idénticas** |

| Método | Descripción breve |
|---|---|
| Davar a-lamad me-inyano | Contextualización por el tema circundante |
| Heqesh | Asociación legal por yuxtaposición |
| Midrash aggadah | Interpretación simbólica o parabólica |
| Notarikon | Acróstico/mnemonización de letras |
| Temurah | Intercambio de letras o valores fonéticos |
| Sod | Lectura mística o esotérica |

---

**1. Génesis 1:26 – "Hagamos al hombre" (Fuente P)**

***נַעֲשֶׂה אָדָם – "Hagamos al hombre"***

**Método sugerido:**

- **Midrash aggadah + Davar ha-lamed me-inyano**
- **Kal va-jomer (para justificar el respeto a los ángeles)**

**Lectura rabínica clásica:**

- **Bereshit Rabbá 8:8: Dios consulta con los *malajim* (ángeles) como modelo de humildad.**
- **Rashi: "Aunque los herejes puedan usar esto para sostener que hay varios dioses, el texto enseña el camino de la modestia".**
- **Esto no indica pluralidad divina sino que Dios incluye a sus criaturas en el diálogo como gesto pedagógico.**

**Contra Friedman:**

**Esto no sugiere un "concilio divino con dioses menores" sino un diálogo con ángeles o con el atributo de la justicia y la misericordia (véase también *Sanedrín 38b*).**

---

**2. Génesis 3:22 – "Como uno de nosotros" (Fuente J)**

***כְּאַחַד מִמֶּנּוּ – "como uno de nosotros"***

**Método sugerido:**

- **Gezera shavá con Isaías 6:8 (uso de "nosotros" en contexto claramente angélico)**
- **Sod o interpretación mística sobre las sefirot/divinas potencias**
- **Heqesh con el uso de "bien y mal"**

**Lectura rabínica clásica:**

- **Se entiende como Dios hablando con los ángeles sobre la consecuencia de que el hombre haya adquirido el conocimiento del bien y del mal.**
- **Alternativamente, se interpreta como una ironía o juicio divino, no un reconocimiento de igualdad entre Dios y otros.**

💥 **Contra Friedman:**

**No implica un concilio de dioses reales, sino un plural de inclusión o ironía retórica. El plural puede ser tratado como forma de "discurso divino reflexivo".**

---

**3. Génesis 11:5 – "Y descendió YHWH para ver…"**

**Método sugerido:**

- **Davar ha-lamed me-inyano: el contexto muestra que Dios "baja" para juzgar, no porque no sepa.**
- **Midrash aggadah: la "bajada" es una forma de antropopatía pedagógica.**

**Lectura rabínica:**

- **Bereshit Rabbá 38:7: Dios enseña que un juez no debe juzgar sin ver.**
- **Rashi: "No necesitaba bajar, pero enseñó a los jueces humanos que no deben juzgar sin inspección".**

**No se trata de un movimiento físico ni de necesidad divina, sino de enseñanza moral en forma narrativa, coherente con la pedagogía midráshica.**

---

**4. Génesis 11:7 – "Descendamos y confundamos…" (Fuente J)**

**Método sugerido:**

- **Kal va-jomer desde el pasaje anterior (si descendió para observar, cuánto más para actuar)**
- **Gezera shavá con Isaías 6:8**

**Lectura rabínica:**

- **Dios se dirige a sus ángeles para involucrarlos en la justicia.**
- **Rashi: plural usado para enseñar humildad, no pluralidad ontológica.**

**Friedman lo interpreta como parte del mito del concilio de los dioses, pero el midrash sugiere que se trata de didáctica divina ante el orgullo humano.**

---

**5. Isaías 6:8 – "¿A quién enviaré y quién irá por nosotros?"**

🔍 **Método sugerido:**

- **Gezera shavá con Génesis 1:26**
- **Sod (visión mística del trono celestial)**
- **Midrash aggadah: en Sanedrín 39a se alude a este trono y a los serafines.**

🧠 **Lectura rabínica:**

- **Visión profética del *merkavá* (carro celestial), no un concilio divino real.**
- **El "nosotros" puede ser con los serafines o con el tribunal celestial.**

**Este texto sí reconoce una corte celestial, pero en la tradición rabínica los ángeles no tienen voluntad independiente, sino que actúan como**



**emisarios (*malajim*). No hay aquí "co-gobierno divino", sino visión profética de la majestuosidad divina.**

---

## 📜 Conclusión

| Pasaje | Lectura rabínica | Método exegético clave | Contra Friedman |
|---|---|---|---|
| Gén 1:26 | Consulta a ángeles | Kal va-jomer, Midrash aggadah | No hay dioses, solo pedagogía |
| Gén 3:22 | Ironía o juicio divino | Gezera shavá, Heqesh | No es indicio de pluralidad divina |
| Gén 11:5 | Enseñanza sobre justicia | Davar ha-lamed me-inyano | No implica ignorancia divina |
| Gén 11:7 | Intervención angelical | Gezera shavá, Kal va-jomer | No es un concilio divino |
| Isaías 6:8 | Visión del merkavá | Sod, Midrash aggadah | No hay dioses, sólo mensajeros |

# El Angel de YHWH ¿Una teología consistente?

 **Génesis 16:7-13** – Agar y el ángel en el desierto.

 **Génesis 22:11-18** – Abraham y el sacrificio de Isaac.

 **Éxodo 3:2** – Moisés y la zarza ardiente.

 **Éxodo 14:19** – El ángel que iba delante de Israel en el cruce del Mar Rojo.

 **Éxodo 23:20-23** – Dios envía su ángel para guiar a Israel.

 **Números 22:22-35** – Balaam y su burra ven al ángel del SEÑOR. – La función Satánica de la teofanía:

**AUTORES Y OBRAS JUDÍAS (Hebreos)**

*Nota: El judaísmo rabínico rara vez aborda al Malaj YHWH como una figura independiente divina. Prefieren leerlo como "un ángel cualquiera" o "Dios mismo manifestado como mensajero", o lo identifican con Miguel.*

1. **Maimónides, *Guía de los Perplejos* (Parte II, cap. 6 y 42)**
    - Interpreta al *Malaj YHWH* como una manifestación indirecta de Dios (intelecto agente o emanación).
2. **Rashi (Comentador medieval en Génesis y Éxodo)**
    - En sus comentarios sugiere a veces que es una representación de la presencia de Dios, sin identificarlo como una entidad separada.
3. **Midrash Rabá (especialmente en Génesis Rabá 48:7 y Éxodo Rabá 2:5)**
    - Trata apariciones del ángel como mediaciones divinas.
4. **Targumim (especialmente el Targum Neofiti y el Targum Pseudo-Jonathan)**
    - En estos textos, a veces el *Malaj YHWH* se identifica con la *Memra* (la Palabra de Dios).
5. **El Zohar (Parashat Va'era)**
    - Habla del "Ángel Redentor", relacionado con la sefirá de Tiferet o el aspecto mediador de Dios.

---

**AUTORES Y OBRAS CRISTIANAS (Cristianos)**

Nota: En el cristianismo, muchas veces el *Ángel de YHWH* es interpretado como una *teofanía* o *Cristofanía* (Cristo pre-encarnado).

1. **Matt Foreman y Michael Vanlaningham – *The Angel of the Lord: A Biblical, Historical, and Theological Study***



- Uno de los estudios más recientes y exhaustivos.

2. **Michael S. Heiser – *The Unseen Realm: Recovering the Supernatural Worldview of the Bible***
   - Relaciona al *Malaj YHWH* con la figura del "Segundo YHWH" y el "Hijo del Hombre".
3. **James R. White – *The Forgotten Trinity***
   - Toca el tema del *Malaj YHWH* como evidencia de una pluralidad en la Deidad del AT.
4. **A. W. Pink – *The Angel of the Lord***
   - Un tratado devocional y doctrinal cristiano que argumenta que el *Malaj YHWH* es Cristo.
5. **Douglas K. Stuart – *Exodus* (New American Commentary)**
   - Discute las apariciones del *Ángel del Señor* en Éxodo 3 y 14.
6. **David W. Pao – Artículo en *Dictionary of the Old Testament: Pentateuch***
   - Análisis académico de las apariciones del *Malaj YHWH* en el Pentateuco.

1. **Académicos:**

   **Frank Moore Cross – *Canaanite Myth and Hebrew Epic***
   - Trata al *Ángel de YHWH* como una figura vinculada al concepto del "Segundo YHWH" o la *hypostasis* (manifestación intermedia) de Dios. Analiza en términos de religión comparada y desarrollo del monoteísmo.
   - Este es uno de los trabajos más académicos y citados en este campo.
2. **Richard Elliott Friedman – *Who Wrote the Bible?* y *The Hidden Face of God***
   - Aunque no se centra exclusivamente en el ángel, trata las tensiones entre las diferentes fuentes (J, E, P, D) respecto a las manifestaciones de Dios, que incluyen el *Malaj YHWH*.
3. **Mark S. Smith – *The Origins of Biblical Monotheism***
   - Discute el "Consejo Divino" y las manifestaciones intermedias, que incluyen al *Malaj YHWH*, en el contexto del politeísmo y monoteísmo israelita temprano.
4. **John Day – *Yahweh and the Gods and Goddesses of Canaan***
   - Trata al *Malaj YHWH* como una personificación de YHWH o como parte del Consejo Divino.
5. **Benjamin D. Sommer – *The Bodies of God and the World of Ancient Israel***
   - Plantea que el *Ángel de YHWH* es una "manifestación corporal" de Dios, sin ser un ser separado. Excelente recurso académico.
6. **Jarl Fossum – *The Name of God and the Angel of the Lord***
   - Trata extensamente el tema en las literaturas judías del Segundo Templo y cómo el *Malaj YHWH* se vuelve una figura casi divina.



# La hipotesis documentaria:

Según Richard E. Friedman en su libro *¿Quién escribió la Biblia?*, el Pentateuco es el resultado de la combinación de varios documentos independientes que fueron redactados en distintos momentos históricos y por diferentes grupos dentro del antiguo Israel y Judá. Estas fuentes principales son identificadas como J, E, D, P y R.

La **fuente Yahvista (J)** fue escrita entre los años **848 y 722 a.C.**, en el **reino de Judá**, probablemente por un escriba de la **corte real**, y según algunas hipótesis incluso por una mujer. Esta fuente utiliza el nombre "YHWH" para Dios desde el principio y presenta una narrativa rica, con descripciones antropomórficas de Dios y un fuerte enfoque en Judá, sus líderes y el Arca de la Alianza.

La **fuente Elohista (E)** data de entre **750 y 722 a.C.** y fue redactada en el **reino del norte, Israel**, por autores **levitas** cercanos al santuario de Silo. En esta fuente, Dios es llamado "Elohim" hasta el momento de la revelación a Moisés en el Éxodo. Tiene un tono más distante, profético y moralista, y es crítica del sacerdocio de Aarón, lo que refleja tensiones internas entre diferentes linajes sacerdotales.

La **fuente Deuteronomista (D)** surge durante el reinado del rey Josías, entre **ca. 640 y 609 a.C.**, y está ligada a los **levitas del norte** que habían migrado al sur tras la caída del reino de Israel. Esta fuente tiene como núcleo el libro del **Deuteronomio** y fue redactada en **Jerusalén**. Se centra en la ley, la fidelidad al pacto, la centralización del culto en Jerusalén y el llamado constante al arrepentimiento. Su estilo es más uniforme y exhortativo, atribuido a un solo redactor o escuela.

La **fuente Sacerdotal (P)** fue escrita aproximadamente entre **715 y 687 a.C.**, durante el reinado de **Ezequías**, también en **Jerusalén**, por miembros del **sacerdocio aarónico**. Esta fuente está marcada por su preocupación por la pureza ritual, las genealogías, las fechas precisas y el culto en el Tabernáculo como único lugar legítimo de sacrificio. Dios es menos antropomórfico aquí, y la narrativa es más estructurada y legalista. P excluye historias que afectan negativamente a Aarón (como el becerro de oro).

Finalmente, el **redactor final (R)**, quien unificó las fuentes J, E, P y D, actuó **alrededor del año 450 a.C.**, durante la época del **Segundo Templo**, probablemente bajo la dirección de **Esdras**, un **sacerdote aarónico**. Este redactor integró las fuentes de forma compleja, añadiendo transiciones, repeticiones y armonizaciones, pero manteniendo muchos rasgos distintivos de cada documento, lo que ha permitido a los estudiosos seguir rastreando sus orígenes.

*Con respecto al tema que venimos abordando del concilio divino hay que tener en cuenta que las fuentes tambien abrevan de poesias y listas anteriores a ellas, he aquí una lista de los Fragmentos mas antiguos de la Torah, los cuales veran que guardan relaciòn con los citados anteriormente:*

***Genesis 49: La bendicion de Jacob es un poema antiguo.***

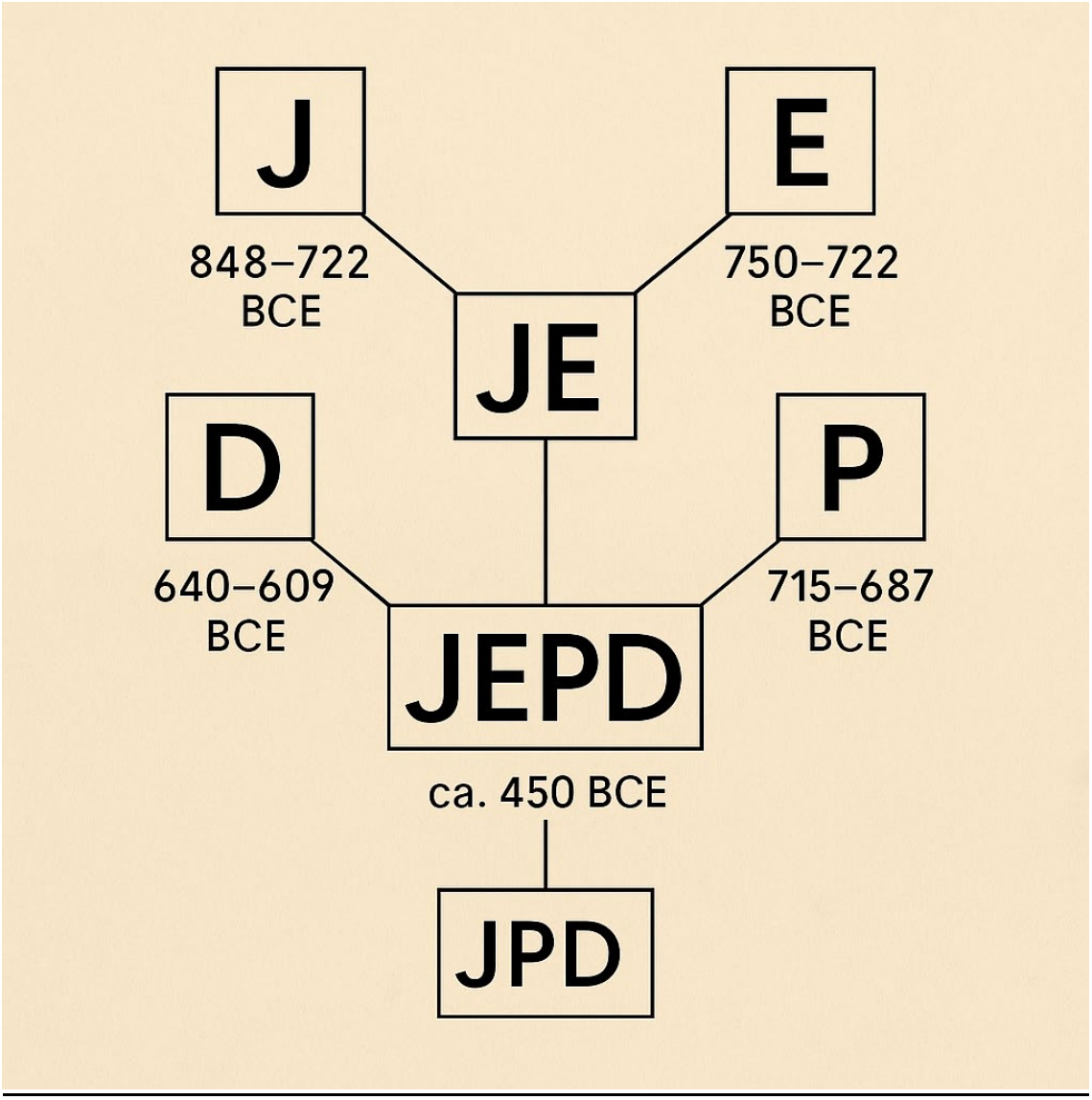
***Exodo 15: La cancion del mar.***

***Exodo 20: Gran parte de los 10 mandamientos.***

***Deuteronomio 32: La cancion de Moises.***

***Deuteronomio 33: La bendicion de Moisès.***

***Jueces 5: La canciòn de Deborah.***



# **Friedman y la convergencia de evidencia como núcleo central de la hipótesis documentaria del Pentateuco**.

Durante siglos, eruditos de muchos contextos han trabajado en descubrir cómo se formó la Biblia. Eran religiosos y no religiosos, cristianos y judíos. Su tarea no era probar si las palabras de la Biblia fueron reveladas divinamente a los autores. Esa es una cuestión de fe, no de erudición. Más bien, intentaban conocer la historia de esos autores: qué escribieron, cuándo lo escribieron y por qué lo escribieron. La solución que ha sido la más convincente durante más de un siglo es conocida como la Hipótesis Documentaria. La idea de esta hipótesis es que los primeros libros de la Biblia se formaron a través de un largo proceso. Escritores antiguos produjeron documentos de poesía, prosa y ley durante muchos cientos de años. Y luego editores usaron estos documentos como fuentes. Esos editores formaron a partir de estas fuentes la Biblia que la gente ha leído durante unos dos mil años.

Quienes no estaban de acuerdo con esta hipótesis venían de dos extremos opuestos del espectro: los más tradicionales y los más radicales. Los eruditos más tradicionales—principalmente cristianos fundamentalistas y judíos ortodoxos—se adherían a las respuestas antiguas a estas preguntas: los primeros cinco libros de la Biblia fueron escritos por Moisés personalmente, el libro de Josué fue escrito por el propio Josué, y así sucesivamente. Los eruditos más radicales argumentaban que los libros bíblicos fueron escritos cada vez más tarde—y que eran cada vez menos verdaderos.

Un problema era que estos grupos de eruditos rara vez interactuaban entre sí. Tanto los eruditos tradicionales como los radicales (y los laicos que los seguían) han afirmado que la hipótesis ha sido refutada, que "casi nadie cree en eso ya," pero, debe decirse, ninguno de los grupos ha respondido a los argumentos clásicos y actuales que hicieron de la Hipótesis Documentaria el modelo central del campo. La hipótesis que, supuestamente, nadie cree ya, continúa siendo el modelo en el que la mayoría de los eruditos trabajan. Continúa enseñándose en cursos en universidades y seminarios importantes. Y sigue apareciendo en libros de texto introductorios sobre estudios bíblicos. Los argumentos primarios a su favor continúan sin debatirse—y con frecuencia sin mencionarse.

Esta falta de compromiso fue desafortunada. Puedo testificarlo desde mi experiencia personal. Por un lado, he participado en discusiones y debates con colegas más radicales en reuniones profesionales y por escrito. Y, por el otro lado, me he sentado en la misma mesa con rabinos ortodoxos y con eruditos cristianos fundamentalistas. Y cuando he presentado este tema en clases universitarias, he tratado de ser lo más sensible posible a los sentimientos de mis estudiantes fundamentalistas y ortodoxos. El objetivo no era sacudirlos ni provocar crisis de fe. Más bien, los animaba a discutir estos asuntos con sus líderes religiosos, amigos, familia, o con quien ellos confiaran que les fuera de ayuda. Espero que todos hayamos aprendido que podemos sentarnos con personas con las que no estamos de acuerdo y aprender juntos. Y por eso es una pena que los eruditos



tradicionales y radicales tan rara vez se comprometan con la erudición con la que no están de acuerdo.

Esto no debería reducirse al desprecio humorístico por las posturas de otros. Debe reducirse a evidencia. La recopilación de evidencia en este libro está destinada a ser la mayor tabulación de evidencia en un solo lugar hasta la fecha. Y son datos duros. Por ejemplo, aquí no se incluye el "estilo", ya que el estilo usualmente no es un criterio satisfactorio para distinguir fuentes porque a menudo involucra juicios subjetivos. La excepción es cuando podemos observar un elemento de estilo que es definible y cuantificable. Como ejemplo de tal elemento, el juego de palabras (paronomasia) ocurre frecuentemente en algunas de las fuentes pero es raro en otras.

De modo que quisiera:

1. Presentar la mayor colección de evidencia jamás reunida en un solo lugar sobre esta hipótesis.
2. Hacer posible leer cada uno de los textos fuente individualmente, para ver su arte, sus visiones sobre Dios, Israel y la humanidad, y su conexión con su momento histórico.
3. Hacer posible ver los pasos en la formación de la Biblia a partir de estas fuentes.
4. Ayudar a los lectores a apreciar que el todo es más que la suma de sus partes. La Biblia es una obra rica, compleja y hermosa como resultado de la forma extraordinaria en que fue creada.

La hipótesis básica es: Estos libros bíblicos fueron ensamblados a partir de fuentes. El contexto histórico en el que estas fuentes fueron escritas y luego editadas juntas fue el siguiente:

Durante dos siglos (de 922 a 722 a. C.), la tierra prometida bíblica estuvo dividida en dos reinos: el reino de Israel al norte y el reino de Judá al sur. Un texto conocido como J fue compuesto durante este período. Se llama J porque, desde su primera frase, se refiere a Dios por el nombre propio YHWH (Jahwe en alemán, que era la lengua de muchos de los trabajos fundacionales en este campo). Incluye las famosas historias bíblicas del jardín del Edén, Caín y Abel, el diluvio, la torre de Babel, además de historias de los patriarcas Abraham, Isaac y Jacob, así como historias de José y luego de Moisés, el éxodo de Egipto, la revelación en el Monte Sinaí y los viajes de Israel por el desierto hacia la tierra prometida. J fue compuesto por un autor que vivía en el reino del sur, Judá.

Un segundo texto, conocido como E, fue compuesto durante este mismo período. E fue compuesto por un sacerdote que vivía en el reino del norte, Israel. Se llama E porque se refiere a la deidad simplemente como Dios, que en el hebreo original es Elohim, o por el nombre divino El en sus historias hasta el tiempo de Moisés. Es decir, a diferencia de J, el texto E desarrolló la idea de que el nombre propio de Dios, YHWH, no fue conocido en la tierra hasta que Dios eligió revelarlo a Moisés. E no incluye ninguna historia del principio del mundo, como la creación o el diluvio. Su primera parte parece estar perdida. Comienza en medio de la historia de Abraham. Luego incluye historias de Isaac, Jacob, José, Moisés, las plagas y el éxodo, la revelación en la montaña y los viajes por el desierto. Algunas de estas historias tienen paralelos con las historias de J, y algunas son diferentes.

ESCUELA BEIT EIN SOF
EL SUTRA CABALÍSTICO

## Los Siete Argumentos Principales

El proceso de identificación de las fuentes bíblicas llevó siglos. El proceso de refinar nuestras identificaciones de estas fuentes ha estado en curso y continúa hasta el día de hoy. Inicialmente, fue una división tentativa basada en factores simples: dónde aparecía el nombre de Dios en los textos, historias similares que aparecían dos veces en los textos, contradicciones de hecho entre un texto y otro. Relatos de esta identificación y refinamiento tempranos pueden encontrarse en muchas introducciones a este tema y en el libro *Who Wrote the Bible?* La recopilación de evidencia aquí no es una revisión de esa historia del tema. Es una tabulación de la evidencia que ha surgido y que establece la hipótesis. Está agrupada aquí en siete categorías, que forman los siete argumentos principales para la hipótesis, en mi opinión.

### 1. LINGÜÍSTICO

Cuando separamos los textos que han sido identificados con las diversas fuentes, encontramos que reflejan el hebreo de varios períodos distintos.

El desarrollo del hebreo que observamos a través de estos períodos sucesivos indica que:

♦ El hebreo de J y E proviene de la etapa más temprana del hebreo bíblico.
♦ El hebreo de P proviene de una etapa posterior del idioma.
♦ El hebreo de los textos deuteronomistas proviene de una etapa aún más tardía del idioma.
♦ P proviene de una etapa anterior del hebreo que la del libro de Ezequiel (que proviene del tiempo del exilio babilónico).

♦ Todas estas fuentes principales provienen de una etapa del hebreo conocida como Hebreo Bíblico Clásico, que es anterior al hebreo del período persa, pos-exílico (conocido como Hebreo Bíblico Tardío).

Esta cronología del lenguaje de las fuentes se confirma por textos hebreos fuera de la Biblia. Las características del Hebreo Bíblico Clásico se confirman a través de la comparación con inscripciones que han sido descubiertas a través de la arqueología, las cuales provienen del período anterior al exilio babilónico (587 a. C.). Las características del Hebreo Bíblico Tardío se confirman mediante la comparación con el hebreo de fuentes posteriores como los Rollos del Mar Muerto.

A pesar de la fuerza de esta evidencia, prácticamente nunca es mencionada por quienes se oponen a la hipótesis.

### 2. TERMINOLOGÍA



Ciertas palabras y frases aparecen de manera desproporcionada —o incluso exclusivamente— en una fuente y no en otras. La cantidad de estos términos que consistentemente pertenecen a una fuente particular es considerable. Así:

- El monte que se llama *Sinaí* en J y P (veinte veces) se llama *Horeb* o "el Monte de Dios" en E y D (catorce veces). En treinta y cuatro apariciones de estos nombres, no hay excepción a esta distinción.
- La frase *"en ese mismo día"* (*be'eṣem hayyom hazzeh*) aparece once veces en la Torá. Diez de las once están en P. (Y la undécima está en R, en un pasaje que R modeló según P; Deut 32:48).
- La frase *"el lugar donde YHWH pondrá su nombre"* o *"el lugar donde YHWH hará habitar su nombre"* aparece diez veces en D pero nunca en J, E o P.
- La frase *"fue reunido con su pueblo"* como eufemismo de la muerte aparece once veces, y las once están en P.
- La frase *"salió fuego de delante de YHWH"* aparece tres veces, todas en P.
- La frase *"y cayó sobre su rostro"* aparece ocho veces, todas en P.
- La frase *"sed fecundos y multiplicaos"* aparece doce veces, todas en P.
- La frase *"la gloria de YHWH"* (*kebōd yhwh*) aparece trece veces, y doce están en P.
- La palabra *"plaga"* (*ngp*) aparece quince veces; catorce están en P.
- La palabra *"posesión"* (*'ahuzzah*) aparece treinta y cinco veces en la Torá, y treinta y tres están en P. (La trigésima cuarta está en un pasaje R que repite un versículo de P, y la trigésima quinta es incierta.)
- La palabra *"príncipe"* (*nasi'*) aparece sesenta y nueve veces en la Torá. Sesenta y siete están en P. (Las otras dos están en J y E.)
- La palabra *"congregación"* (*'edah*) aparece más de cien veces en la Torá, todas en P, sin una sola excepción.
- La raíz *'dp* aparece ocho veces en la Torá, y todas están en P.
- La palabra *"propiedad"* (*rekhush*) aparece en la fuente anómala de Génesis 14 (cuatro veces) y una vez en las palabras del Redactor. Aparece ocho veces en las cuatro fuentes principales, y las ocho están en P, nunca en J, E o D.
- La palabra *"quejarse"* (hebreo *lwn* y *telunot*) aparece veintitrés veces en la Torá, y veintidós están en P.
- La palabra *"codo"* (*'ammah*) aparece cincuenta y nueve veces en la Torá, y cincuenta y seis están en P.
- El término *"expirar"* (*gva'*) aparece once veces en P pero nunca en J, E o D.
- La frase *"prolongar tus días en la tierra"* aparece doce veces, y once están en D.
- La frase *"con todo tu corazón y con toda tu alma"* aparece nueve veces, y todas están en D.
- Las frases *"ir tras otros dioses"*, *"volverse a otros dioses"* y *"adorar a otros dioses"* aparecen trece veces, todas en D.
- La frase *"escuchar la voz de YHWH"* (*shama' bqol yhwh*) aparece doce veces, todas en D.
- El término *"yacerse con"* como eufemismo de relaciones sexuales (*shakab*) aparece trece veces en la Torá, y once están en J. (Las otras dos ocurren en un solo pasaje en E; Gén 30:15-16.)
- El término *"conocer"* como eufemismo de relaciones sexuales (*yada'*) aparece cinco veces en J pero nunca en las otras fuentes.



- El término *"Sheol"*, que identifica el lugar a donde van los muertos, aparece seis veces en J pero nunca en las otras fuentes.
- El término *"sufrir"* (*'anah*) aparece siete veces, y las siete están en J.

## 3. CONTENIDO CONSISTENTE

### a) La Revelación del Nombre de Dios

Esta línea de evidencia suele describirse como una cuestión de terminología: es decir, que diferentes fuentes usan distintos nombres para Dios. Pero eso no es correcto. El punto no es que las fuentes tengan diferentes nombres de Dios. El punto es que las diferentes fuentes tienen una idea distinta de *cuándo* se reveló por primera vez el nombre *YHWH* a los humanos.

Según J, el nombre era conocido desde las primeras generaciones humanas.
Refiriéndose a una generación anterior al diluvio, J dice explícitamente:
**"Entonces comenzó a invocarse el nombre de YHWH"** (Gén 4:26).
El uso del nombre por los humanos puede remontarse aún antes en J, porque Eva lo usa al nombrar a Caín (Gén 4:1).
Pero en E y P se afirma con la misma claridad que YHWH *no* revela este nombre hasta la generación de Moisés. En Génesis, YHWH le dice a Abraham que Su nombre es El Shadday:

**YHWH se apareció a Abram y le dijo: "Yo soy El Shadday"** (Gén 17:1)

Y luego, cuando YHWH habla a Moisés en Éxodo, el texto dice:

**Y habló Dios a Moisés y le dijo: "Yo soy YHWH. Y me aparecí a Abraham, a Isaac y a Jacob como El Shadday, y por mi nombre YHWH no fui conocido a ellos"** (Éxod 6:2–3)

Las fuentes en el texto son entonces casi 100% consistentes en este tema. Las fuentes E y P identifican a Dios como *El* o simplemente como *Dios* (hebreo: Elohim) hasta que el nombre es revelado a Moisés. Después de eso, también usan el nombre YHWH.
La fuente J, mientras tanto, usa el nombre YHWH desde el comienzo.

Se añade un elemento más: J nunca usa la palabra *Elohim* (Dios) en la narración. Cuando personajes individuales son citados, pueden usar esta palabra; pero el narrador de J nunca la usa, sin una sola excepción en el Texto Masorético.
En toda la Torá, los nombres YHWH, El y la palabra Elohim aparecen más de dos mil veces, y el número de excepciones a este patrón es tres. A pesar de este hecho fenomenal, aún se encuentran escritores que afirman que "los nombres de Dios" no prueban nada.

---

### b) Objetos Sagrados: Tabernáculo, Arca, Querubines, Urim y Tumim, Vara de Moisés y Vara de Aarón



- El *Tabernáculo* es mencionado más de 200 veces en P. Recibe más atención que cualquier otro tema. Es el único sitio permitido para sacrificios. Es el lugar donde deben realizarse ceremonias y leyes. Es el lugar donde toda revelación ocurre después del Sinaí. Pero nunca se menciona en J o D. Se menciona tres veces en E.
- El *Arca* es crucial en J para los viajes y el éxito militar de Israel (Núm 10:33–36; 14:44), pero nunca se menciona en E.
- *Querubines* de oro extienden sus alas sobre el arca en P. En J, querubines custodian el camino al Edén. No se mencionan en E ni D.
- En P, el *Urim y Tumim* están guardados en el pectoral del Sumo Sacerdote y se usan para consulta divina. No se mencionan en J, E ni D.
- En E, los milagros se realizan con la *vara de Moisés* (Éxod 4:2–5,17, 20; 7:15–17,20b; 9:23; 10:13; 17:5–6,8). Pero en P, la *vara de Aarón* es la que se usa para realizar milagros (Éxod 7:9–12,19; 8:1–2,12–13; Núm 17:16–26; 20:8).

---

**c) Liderazgo Sacerdotal**
En la fuente P, el acceso a lo divino está limitado a los sacerdotes aarónicos. En todos los relatos de P, no hay sueños, ni ángeles, ni animales parlantes, aunque estos aparecen en J, E y D.

En cuanto a líderes humanos:

- Las palabras *profeta* y *profetizar* aparecen 13 veces en E y D, pero no en P (ni en J). La única ocurrencia excepcional de *profeta* en P (Éxod 7:1) usa la palabra en sentido figurado y se refiere al Sumo Sacerdote Aarón.
- *Jueces* tampoco se mencionan en P (D sí los menciona como autoridad legal).
- En P, solo los sacerdotes aarónicos tienen acceso al Urim y Tumim.
- En P, los levitas no aarónicos *no son sacerdotes*.
- En P, la expiación del pecado solo se logra mediante sacrificios llevados a los sacerdotes aarónicos. No se logra por simple arrepentimiento o misericordia divina.
- De hecho, en P, las palabras *misericordia*, *gracia*, *arrepentimiento* y *bondad* (*ḥesed*) *nunca* aparecen.

Esto no es solo terminología. Las historias en P también reflejan menos misericordia divina que las otras fuentes.
Por ejemplo:

- En la historia de los espías, en J, Dios quiere destruir al pueblo, pero Moisés intercede y la pena se conmuta a 40 años en el desierto.
- En P, no hay intercesión ni arrepentimiento: Dios simplemente decreta los 40 años, y punto.
- Para ser perdonado, uno no puede simplemente arrepentirse: debe llevar un sacrificio al sacerdote.

Además, en P no hay antropomorfismos evidentes:



- En J, Dios camina en el Edén, viste a Adán y Eva, cierra el arca, huele el sacrificio de Noé.
- En E, Dios lucha con Jacob, está en la roca que Moisés golpea, y Moisés ve su forma.
- En P, nada es tan físico: todo es metafórico o misterioso (*el dedo de Dios*, *imagen de Dios*).

**d) Números**

Las edades, fechas, medidas, cantidades, orden y precisas instrucciones son una preocupación evidente y principal en P.

No hay nada ni remotamente comparable en J, E o D.

## 4. CONTINUIDAD DE LOS TEXTOS (FLUJO NARRATIVO)

Uno de los argumentos más convincentes a favor de la existencia de los documentos fuente es el hecho de que, cuando se separan las fuentes entre sí, podemos leer cada fuente como un texto coherente y fluido. Es decir, la historia continúa sin interrupciones. Uno de los propósitos principales de este libro es demostrar este hecho.

Uno puede leer los textos y ver que, cuando separamos las dos historias del diluvio y leemos cada una por separado (J y P, Génesis 6–9), por ejemplo, cada una se lee como una historia completa y continua. Y podemos observar este tipo de continuidad en al menos el 90% del texto desde Génesis hasta Deuteronomio.

Específicamente, el texto combinado JE, que fue ensamblado por RJE, se lee como una narrativa fluida, con solo alguna brecha ocasional. Cuando es interrumpido por material de P u otras fuentes, se reanuda después de la interrupción donde había quedado. El texto de P, del mismo modo, es una narrativa fluida, con solo alguna laguna ocasional.

Dentro de JE, cada una de sus fuentes, J y E, también fluye de manera coherente la mayor parte del tiempo, pero no siempre. Parece que RJE estaba dispuesto a hacer cortes en sus textos recibidos (J y E) en un grado mucho mayor que R en sus textos recibidos (JE, P, D y otros textos menores).

Este alto grado de continuidad narrativa en P también va en contra de las versiones suplementarias de la hipótesis, en las cuales algunos estudiosos proponen que P nunca fue un documento independiente. Argumentan que P fue compuesto alrededor del texto JE como un suplemento a este. El flujo narrativo de P es totalmente contrario a esos modelos.

Podría objetarse que el erudito simplemente ha dividido el texto de tal manera que produzca este resultado. Pero eso no es posible. Una parte tan grande del texto fluye de esta manera que no es posible que ningún erudito lo haya construido artificialmente manteniendo toda la evidencia consistentemente dentro de cada fuente. El erudito aún tendría que mantener separadas todas las versiones similares de historias comunes (conocidas como “dobletes”). El erudito aún tendría que mantener toda la terminología característica de cada fuente dentro de los pasajes atribuidos a esa fuente en particular. El erudito aún tendría que mantener intacta toda la evidencia lingüística para las etapas

ESCUELA BEIT EIN SOF
EL SUTRA CABALÍSTICO

del hebreo, todas las ocurrencias del nombre divino consistentes dentro de las fuentes, y todas las demás líneas de evidencia intactas… todo esto mientras se producen historias que fluyen de manera fluida.

Sostengo que no sería posible construir resultados tan fenomenalmente consistentes artificialmente.

**5. CONEXIONES CON OTRAS PARTES DE LA BIBLIA**

Cuando se distinguen entre sí, las fuentes individuales tienen afinidades específicas con ciertas secciones de la Biblia. D tiene paralelismos conocidos con el libro de Jeremías. P, con el libro de Ezequiel. Y J y E tienen vínculos particulares con el libro de Oseas. No se trata simplemente de coincidencias temáticas, sino de conexiones auténticas en el lenguaje y en la perspectiva teológica entre ciertas fuentes y obras proféticas particulares.

---

## a) Jeremías y D

Al dividir el libro de Jeremías entre secciones poéticas y prosaicas, se observa que D tiene vínculos marcados con ambas. En la poesía, hay al menos 45 términos o frases característicos de D o de la historia deuteronomista, como:

- “del más pequeño al más grande”
- “terco y rebelde”
- “temprana y tardía lluvia a su tiempo”
- “grano, vino, aceite, ganado”
- “me abandonaron”
- “fueron tras Baal” (o “otros dioses”)
- “deshonra sobre la faz del campo”
- “circunciden su corazón”
- “fueron tras la vanidad y se volvieron vanos”

En la prosa de Jeremías hay aún más paralelismos con D y la historia deuteronomista, repartidos en 30 capítulos. Ejemplos:

- “con todo tu corazón y toda tu alma”
- “los saqué de Egipto, del horno de hierro”
- “todo el ejército del cielo”
- “y será, si escuchas a YHWH”
- “me dejaron y ofrecieron incienso a otros dioses”
- “sobre todo collado alto y bajo todo árbol frondoso”
- “obstinación del corazón”
- “el extranjero, el huérfano y la viuda”
- “mi nombre es invocado sobre esta casa”
- “los echaré de delante de mi rostro”
- “tu cadáver será comida para las aves del cielo y las bestias de la tierra”
- “llamo por testigo”
- “he aquí traigo un mal”



- “todos los que lo oigan, les zumbarán los oídos”
- “fuego se ha encendido en mi ira”

---

## b) Ezequiel y P

Los paralelos entre P y Ezequiel son igual de llamativos que los de D con Jeremías. Ejemplos:

- Las bendiciones y maldiciones de Levítico 26 se reflejan en Ezequiel 5–7.
- Levítico 26:29: “comerás la carne de tus hijos”; Ezequiel 5:10: “los padres comerán a sus hijos”.
- Levítico 26:33 y Ezequiel 5:10 usan *zrh* (dispersar); ambos usan *š’r* (remanente).
- Levítico 26:22,25: “bestias salvajes, espada y epidemia”; Ezequiel 5:17: “hambre, bestias, sangre y espada”.
- Éxodo 6:8 y Ezequiel 20:28: promesa de tierra mediante juramento.
- Éxodo 6 y Ezequiel 20 tienen referencias al *nombre de YHWH*, al brazo extendido, y a *darse a conocer* (raíz *yd'* en forma *niphal*).
- Levítico 10:10: “distinguir entre lo santo y lo profano”; Ezequiel 22:26: “no distinguieron entre santo y profano”.

Especialmente importante es el hallazgo de William Propp que muestra que Ezequiel cita pasajes de P tal como están estructurados en el texto final de la Torá.

---

## c) Oseas con J y E

Oseas, al hablar sobre Jacob y Esaú, cita solo a J y E, no a P:

- Oseas 12:4–5: alude a Jacob en el vientre (J), la lucha con el ángel (E), y Betel (J).
- Oseas 9:10 menciona la herejía en Baal Peor, nombre usado solo en J (Núm 25:1–5). P habla solo del “asunto de Peor” (Núm 25:8; 31:16).

---

## d) J y la Historia de la Corte (2 Samuel)

Existe una amplia serie de conexiones entre J y la Historia de la Corte de David (principalmente en 2 Samuel). Se ha sugerido que ambos textos fueron escritos por el mismo autor, o que uno imitó al otro. Friedman defiende que J, la Historia de la Corte y ciertos textos de Josué, Jueces y 1 Samuel fueron escritos por el mismo autor.

Aunque esa tesis se trata más a fondo en *The Hidden Book in the Bible*, aquí se señala simplemente que la conexión entre J y esa historia es singular y no se extiende a E, P ni D. Esto es una fuerte evidencia de que J fue una fuente independiente.



**6. RELACIONES ENTRE LAS FUENTES Y CON LA HISTORIA**

## a) J y E en relación con los reinos de Judá e Israel

Desde 922 hasta 722 a.C., la tierra prometida estuvo dividida en dos reinos: Israel al norte y Judá al sur. Las fuentes J y E reflejan esta división:

- **J se asocia con Judá**:
  - Abraham vive en Hebrón (Gen 13:18; 18:1), capital de Judá.
  - Los exploradores solo ven tierras de Judá (Num 13:17-20).
  - Caleb (tribu de Judá) es el único explorador optimista.
  - Judá es personaje destacado en J: historia de Judá y Tamar (Gen 38), interviene en la historia de José (Gen 37, 43–44).
  - El linaje de reyes de Judá desciende de Peres, hijo de Judá.
  - Jacob bendice a Judá (Gen 49) y le otorga el cetro real.
  - Judá salva a José y garantiza a Benjamín.
  - La historia del arca es clave en J pero ausente en E; el arca estaba en Judá.
  - En J, los querubines son aceptables; los becerros fundidos de Israel, no.
  - El mandamiento contra ídolos en J prohíbe dioses fundidos (Exod 34:17).
- **E se asocia con Israel y los sacerdotes del norte**:
  - Compra de tierras en Siquem (Gen 33:18-19), capital del reino del norte.
  - Las tribus mencionadas en E son del norte (Dan, Efraín, Manasés...).
  - Efraín es favorecido (Gen 48), tribu de Jeroboam.
  - Juego de palabras: "un hombro [shekem]" sobre sus hermanos (Gen 48:22).
  - E conserva los huesos de José para enterrarlos en Canaán (Exod 13:19).
  - El nombre Penuel aparece tanto en Jeroboam como en E (Gen 32:31).
  - En E, Rubén salva a José y garantiza a Benjamín (Gen 37:22; 42:37).
  - Crítica implícita a la monarquía davídica (por ejemplo, misim – trabajos forzados como los de Salomón).
  - Josué es exaltado en E; no aparece en J.
  - E contiene el Código de la Alianza (Exod 21–23), lo que indica procedencia sacerdotal.
  - Vínculos con los sacerdotes de Silo (Shiloh), expulsados por Salomón.
  - Historia del becerro de oro en E ataca tanto a Aarón (Jerusalén) como a Jeroboam (Israel).
  - En E, Aarón es deslegitimado también por el episodio de su oposición a Moisés (Num 12).
  - Moisés rompe las tablas y no recibe otras: ¿duda sobre la autenticidad del arca?

---

## b) P y el período posterior a la caída de Israel

- **P refleja el reinado de Ezequías (715–687 a.C.)**:
  - Se distingue claramente entre sacerdotes aarónicos y levitas ordinarios.
  - Crónicas (2 Crón 31:2) atribuye esta distinción al reinado de Ezequías.



- Esta distinción no está en Ezequiel (quien distingue solo a los sadoquitas).
- **Centralización del culto**: solo se puede sacrificar en el Tabernáculo.
- Esto coincide con la reforma centralizadora de Ezequías (según Reyes y Crónicas).
- D también exige centralización, pero no hace esta distinción sacerdotal.
- El Tabernáculo es central en P: es el único lugar válido de sacrificios y revelación (Éxodo 25–31, 35–39; Levítico 1–17).
- Los objetos sagrados (arca, tablas, Urim, etc.) están presentes solo en el primer templo, no en el segundo.
- Por tanto, P **no pudo haber sido escrito en la época del segundo templo**: exigía el Tabernáculo, que ya no existía.

---

## c) D y el reinado de Josías (640–609 a.C.)

- D forma parte de la Historia Deuteronomista: Deuteronomio a 2 Reyes.
- Josías es el único rey descrito con la fórmula exclusiva: "no hubo otro como él" (2 Reyes 23:25), eco de Moisés (Deut 34:10).
- Josías es el único rey que "inquirió" (drš) como indica Deut 17:8–12.
- Josías es el único que "no se desvió ni a derecha ni a izquierda" (Deut 17:11, 20; cf. 2 Reyes 22:2).
- El "libro de la Torá" que se halla en el templo (2 Reyes 22:8) coincide con el que escribe Moisés en Deut 31:24–29.
- Josías lee la Torá al pueblo en Jerusalén como dice Deut 31:11.
- Reformas como destruir el becerro de oro hasta hacerlo polvo (Deut 9:21; 2 Reyes 23:6) se vinculan a D.
- El Deuteronomista predice el nombre de Josías (1 Reyes 13:2), quien destruirá altares idolátricos.
- Josías cumple las leyes contra las imágenes talladas (pesel) y destruye los ídolos de Ashera.
- Josías centraliza el culto en Jerusalén según el modelo de Deuteronomio, a diferencia de Ezequías.
- La mayoría de los estudiosos coinciden en que el rollo hallado por Josías era (o incluía) Deuteronomio.

---

## d) P sigue a JE

- P sigue a JE en **contenido y orden**:
  - Creación, diluvio, Abraham, pacto, José, esclavitud en Egipto, Éxodo, Sinaí, el becerro de oro (omitido en P), etc.
- Pero **P reinterpreta** los relatos desde la perspectiva aarónica:
  - No hay sacrificios antes del Tabernáculo (por eso no incluye a Caín y Abel, ni sacrificios en el pacto con Abraham, ni a Isaac).
  - No hay ángeles, sueños, ni animales que hablen (como en el jardín del Edén o Balaam).
  - No se menciona el becerro de oro ni la crítica a Aarón.



    - P incluye el relato de la compra de la cueva de Macpela en Hebrón (ciudad sacerdotal aarónica).
- Esta continuidad coherente indica que **P fue compuesto después de JE**, por alguien que ya conocía esa versión.
- P es una reescritura de la historia israelita desde la óptica del sacerdocio aarónico.

---

**Conclusión**: Las fuentes J, E, P y D no solo muestran estilos y vocabularios distintos, sino que también **se insertan en contextos históricos específicos**. Cada una refleja ideologías, disputas, reformas o centros de poder (Judá, Israel, Jerusalén, Shiloh) que estaban en juego en su tiempo. Estas relaciones históricas refuerzan la hipótesis documental como la explicación más coherente para el origen del Pentateuco.

## 7. CONVERGENCIA

Por encima de todo, la evidencia más sólida que establece la Hipótesis Documentaria es que diversas líneas de evidencia convergen. Hay más de treinta casos de dobletes: relatos o leyes repetidos en la Torá, a veces idénticos, más frecuentemente con algunas diferencias de detalle. La existencia de tantos textos que se superponen ya es notable. Pero su mera existencia no es el argumento más fuerte. Después de todo, uno podría responder que esto es solo una cuestión de estilo o estrategia narrativa. De modo similar, hay cientos de aparentes contradicciones en el texto, pero uno podría responder que se pueden abordar una por una y encontrar alguna explicación para cada contradicción. Y, de forma semejante, está el asunto de los textos que llaman consistentemente a la deidad “Dios”, mientras otros la llaman “YHWH”; a lo cual se podría responder que esto es simplemente como llamar a alguien a veces por su nombre y a veces por su título.

El argumento poderoso no es ninguno de estos asuntos por separado. Es que **todos estos asuntos convergen**. Cuando separamos los dobletes, esto también resuelve casi todas las contradicciones. Y cuando separamos los dobletes, el nombre de Dios se divide consistentemente en todos salvo tres de más de dos mil ocurrencias. Y cuando separamos los dobletes, la terminología de cada fuente permanece consistente dentro de esa fuente (ya se listaron 24 ejemplos de este tipo en la sección de Terminología). Y cuando separamos las fuentes, esto produce narraciones continuas que fluyen con solo una interrupción ocasional. Y cuando separamos las fuentes, esto encaja con la evidencia lingüística, donde el hebreo de cada fuente coincide consistentemente con lo que sabemos del hebreo en cada periodo. Y así sucesivamente para cada una de las seis categorías previas a esta sección.

El nombre de Dios y los dobletes fueron los puntos de partida en la investigación sobre la formación de la Biblia. Pero no fueron, ni son, argumentos principales por sí solos. El argumento más convincente para la hipótesis es que esta **explica mejor el hecho de que toda esta evidencia de tan diversos tipos converge de forma tan consistente**. Hasta el día de hoy, nadie que yo conozca y que haya desafiado la hipótesis ha abordado este hecho.



Así, **no listé los dobletes como uno de los argumentos primarios** para la hipótesis más arriba. El argumento principal es, más bien, que **tantas historias duplicadas se alinean con tantas otras categorías de evidencia**, compuestas por cientos de datos. Teniendo en cuenta ese argumento mayor, ahora podemos tomar en cuenta los dobletes y añadirlos al conjunto de la evidencia:

## Lista de dobletes

1. **Creación:** Gén 1:1–2:3 (P) y 2:4b–25 (J)
2. **Genealogía desde Adán:** Gén 4:17–26 (J) y 5:1–28, 30–32 (Libro de los Registros)
3. **El diluvio:** Gén 6–9, dividido entre J y P
4. **Genealogía desde Sem:** Gén 10:21–31 (J y P) y 11:10–26 (Libro de los Registros)
5. **Migración de Abraham:** Gén 12:1–4a (J) y 12:4b–5 (P)
6. **Esposa/hermana:** Gén 12:10–20 (J), 20:1–18 (E), y 26:6–14 (J) (triplete)
7. **Separación de Abraham y Lot:** Gén 13 (J y P)
8. **Pacto de Abraham:** Gén 15 (J, E, R) y Gén 17 (P)
9. **Agar e Ismael:** Gén 16 y 21 (J, E, P) (triplete)
10. **Profecía del nacimiento de Isaac:** Gén 17:16–19 (P) y 18:10–14 (J)
11. **Nombre de Beer-sheba:** Gén 21:22–31 (E) y 26:15–33 (J)
12. **Jacob, Esaú y partida:** Gén 26–28 (P y J)
13. **Jacob en Bet-El:** Gén 28 y 35 (J, E, P) (triplete)
14. **Hijos de Jacob:** Gén 29–30 y 35 (JE y P)
15. **Cambio de nombre de Jacob:** Gén 32:25–33 (E) y 35:9–10 (P)
16. **Venta de José:** Gén 37 (J y E)
17. **Llamado a Moisés:** Éxodo 3–6 (J, E, P) (triplete)
18. **Plagas en Egipto:** Éxodo 5–11 (E y P)
19. **Pascua:** Éxodo 12 (P y E)
20. **Mar Rojo:** Éxodo 14 (J y P)
21. **Maná y codornices:** Éxodo 16 (P) y Números 11 (E)
22. **Agua de la roca:** Éxodo 17 (E) y Números 20 (P)
23. **Teofanía en Sinaí/Horeb:** Éxodo 19–20 y 24 (J, E, P) (triplete)
24. **Diez mandamientos:** Éxodo 20 (R), 34 (J), Deut 5 (D) (triplete)
25. **Cabrito en leche materna:** Éxodo 23:19, 34:26, Deut 14:21 (triplete)
26. **Animales impuros:** Levítico 11 (P) y Deut 14 (D)
27. **Centralización del sacrificio:** Lev 17 (P) y Deut 12 (D)
28. **Festividades:** Lev 23 (P), Núm 28–29 (R), Deut 16 (D) (triplete)
29. **Espías:** Núm 13–14 (P y J)
30. **Herejía en Peor:** Núm 25:1–5 (J) y 25:6–19 (P)
31. **Nombramiento de Josué:** Núm 27 (P) y Deut 31 (E)

---

He visto afirmaciones de que tales dobletes son comunes en la literatura del antiguo Cercano Oriente. Eso es falso. No existe tal fenómeno. No hay prosa histórica o narrativa extensa en esa región previa a estos textos bíblicos. Ni siquiera es común en la poesía antigua. El texto poético más cercano sería la *Epopeya de Gilgamesh*, y esta es también una composición de varias fuentes. No la refuta, **la confirma como ejemplo paralelo**.



También he visto la acusación de que los eruditos "acomodan" las evidencias para que encajen en su estructura: por ejemplo, que asignan todos los versos que dicen "congregación" a P y luego afirman que el uso del término prueba la hipótesis. Esto es falso a la luz de toda la evidencia presentada aquí. Ningún erudito es tan ingenioso como para lograr que **todos estos términos se alineen dentro de sus fuentes** y que además coincidan con el resto de las señales (flujo narrativo, lingüística, contradicciones, nombres divinos, etc.).

En el texto de la Torá que aparece en la sección siguiente del libro, se pueden observar estos dobletes identificados por fuentes. Ahí pueden observarse todos los términos característicos, la resolución de contradicciones, la continuidad narrativa, y todas las demás categorías de evidencia. **El peso combinado de la evidencia**, tanto la que uno puede observar allí como la que se ha recogido en esta sección, debe dejar claro **por qué esta explicación de los orígenes bíblicos ha sido tan convincente por más de un siglo**.

Y ya sea que uno esté de acuerdo con esta explicación, la cuestione o la desafíe, tendrá frente a sí la **evidencia con la cual trabajar**.

Es asombroso que hoy, cuando existe tal cantidad de evidencia disponible, algunos escritores todavía discutan esto de forma tan superficial, como argumentar si los "nombres distintos de Dios" prueban algo o no, o si los dobletes prueban la autoría múltiple, o si una bella estructura literaria (como un quiasmo) indica autoría única. O simplemente afirman que "la hipótesis fue refutada hace tiempo" o que "ya nadie la acepta".

**Aquí está la evidencia, para que cualquiera la vea, evalúe, reconozca o refute.**

## Resumen sistemático:

### 1. Lingüística: Cada fuente refleja una etapa distinta del hebreo:

- **J y E: Hebreo Bíblico Clásico temprano (preexílico).**
- **P: Hebreo clásico medio.**
- **D: Hebreo tardío.**

**Ejemplo: El hebreo de Levítico (P) es claramente anterior al hebreo de Ezequiel, pero posterior al de J y E, algo confirmado por inscripciones extra-bíblicas (ostraca, sellos, etc.).**

---

## 2. Terminología: Distribución de palabras y frases técnicas por fuente:

- **"Tabernáculo" aparece >200 veces en P, y nunca en J o D.**
- **"Gloria de YHWH" (kəvôd YHWH) ocurre 13 veces, 12 en P.**
- **"Escuchar la voz de YHWH": 12 veces, todas en D.**
- **"Sheol": solo en J.**

**Ejemplo: La frase "sed fecundos y multiplicaos" aparece 12 veces, todas en P (Gén 1, 9, etc.).**

---

## 3. Contenido Consistente:

**a) Nombre de Dios**

- **J: Usa YHWH desde Adán (Gén 4:1, 4:26).**
- **E y P: Dios revela su nombre solo a Moisés (Ex 6:2-3).**
- **Elohim solo aparece como narrador en E y P, nunca en J.**

**b) Objetos sagrados**

- **Arca: Central en J (milagros, liderazgo militar), ignorada en E.**
- **Urim y Tumim: Solo en P, como medio de revelación.**
- **Varas: En E es la de Moisés; en P, la de Aarón.**

**c) Sacerdocio y ritual**

- **Solo en P: Exclusividad del sacerdocio aarónico.**
- **P omite sueños, ángeles, visiones, misericordia y arrepentimiento.**
- **P exige sacrificios rituales como único medio de expiación.**



**Ejemplo: En Números 14 (P), el castigo de 40 años se decreta sin apelación. En J, Moisés intercede y Dios cambia el castigo.**

**d) Obsesiones numéricas P contiene edades precisas (930 años de Adán), medidas, fechas, censos y listas exactas (ver Números 1, Levítico 23, etc.).**

---

## 4. Continuidad narrativa Separadas, las fuentes fluyen con coherencia:

- **Las historias del diluvio (Gén 6–9) se pueden reconstruir como dos relatos completos (J y P), con estructuras internas diferentes (40 días vs 150 días, animales 2 vs 7, etc.).**
- **La narración JE forma una línea continua, interrumpida por materiales de P, pero coherente en estilo y contenido.**

**Esto refuta las teorías suplementarias que dicen que P solo fue un agregado tardío. Su narrativa fluida indica que fue un documento independiente.**

---

## 5. Conexiones con otros textos bíblicos

- **D y Jeremías: Comparten >40 frases técnicas e ideológicas ("con todo tu corazón", "otros dioses", "viuda, huérfano y extranjero").**
- **P y Ezequiel: Coinciden en maldiciones (Lev 26 // Ez 5-7), leyes, purificaciones, nombre de Dios, brazo extendido, remanente.**
- **J y E con Oseas: Menciona episodios solo narrados por J y E (Jacob luchando con ángel, Bet-El).**

- **J y la Historia de la Corte: Estilo y temática coinciden con 2 Samuel (David, Bat-Sheva, etc.). Posible autor común.**

---

## 6. Relación con el contexto histórico

- **J (Judá): Pro-monarquía davídica. Exalta a Judá, Hebrón, el arca, los querubines. Judá es protagonista en Gén 37-44.**
- **E (Israel Norte): Pro-Josué. Crítica implícita a Jerusalén. Simpatía por Efraín y Rubén. Incluye el Código de la Alianza.**
- **P: Reacción sacerdotal tras la caída de Israel (722 a.C.). Enfatiza centralización, culto aarónico, único lugar de sacrificios (el Tabernáculo).**
- **D: Compuesto bajo Josías (640–609 a.C.). Impulsa centralización en Jerusalén. Su "libro hallado" es identificado con Deuteronomio (2 Reyes 22).**

---

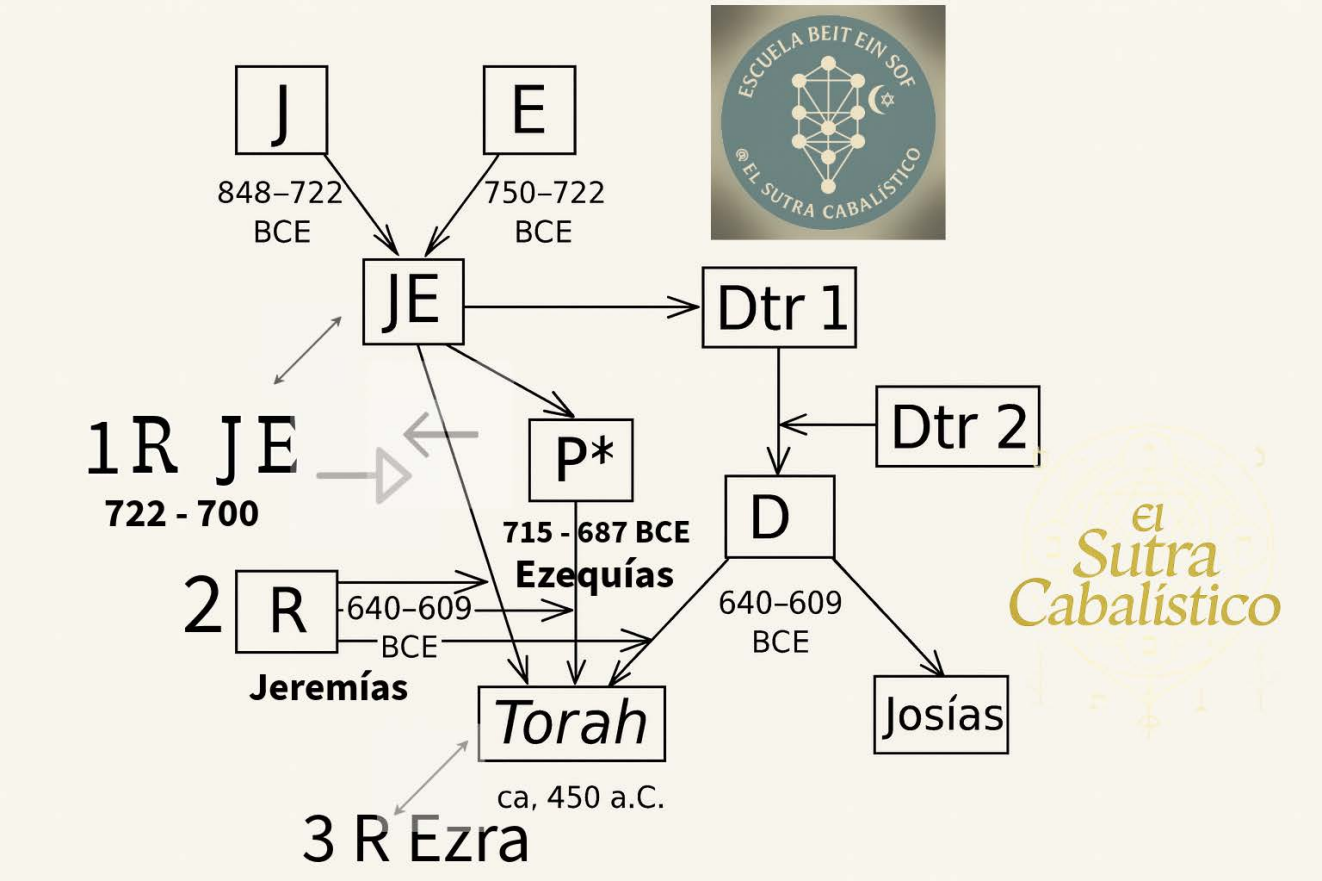
## 7. Convergencia de evidencias La fuerza de la Hipótesis no está en una sola línea de evidencia, sino en la convergencia de todas:

- **Dobletes + terminología exclusiva + flujo narrativo + hebreo cronológicamente consistente + contradicciones resueltas = un modelo coherente.**

**Ejemplo clásico:**

- **El relato del diluvio tiene dos versiones solapadas, con fechas y números distintos. Al separarlas, ambas son coherentes internamente.**

- **La distribución del nombre de Dios se alinea con las fuentes (YHWH en J, Elohim en E, revelación progresiva en P).**



En proceso:

Mark S. Smith, en *The Origins of Biblical Monotheism: Israel's Polytheistic Background and the Ugaritic Texts*, propone que el monoteísmo israelita emergió lentamente a partir de un trasfondo politeísta, muy influido por el modelo cananeo del *Divine Council* o Consejo Divino.

**¿Qué dice sobre el Consejo Divino?**

- Smith sostiene que Israel heredó la estructura de un consejo divino similar al que aparece en textos ugaríticos, donde el dios supremo *El* preside una asamblea de "hijos de Dios" (*bn 'ilm* en ugarítico; *bnei elohim* en hebreo).
- Este consejo se reconfigura en la Biblia, con YHWH tomando el lugar de *El*, pero dejando rastros del plural en frases como *na'aseh adam* (hagamos al hombre) o *yeredah* (descendamos) en Génesis 1 y 11.

**¿Y qué lugar ocupa el *Malaj YHWH*?**

- Smith interpreta al *Malaj YHWH* (Ángel de YHWH) como una **manifestación intermedia** que se desarrolló en este proceso de reconfiguración teológica.
- El ángel funciona como mediador visible de un Dios cada vez más trascendente, que ya no se muestra directamente como lo hacía *El* o Baal en las mitologías cananeas.
- Esto, según Smith, es parte de una transición que va de un politeísmo funcional (con dioses menores sirviendo a un dios mayor) a un monoteísmo funcional (con manifestaciones o enviados, pero sin dioses reales aparte de YHWH).

**Conexión con el desarrollo del monoteísmo**

Smith no ve el monoteísmo como una ruptura súbita, sino como un proceso **gradual**:

1. **Politeísmo estructurado**: YHWH como un dios entre otros.
2. **Monolatría**: Solo YHWH debe ser adorado, aunque otros dioses existan.
3. **Monoteísmo**: Solo YHWH existe verdaderamente, aunque su acción se manifieste a través de intermediarios como el *Malaj YHWH*.

Smith es considerado uno de los principales expertos en cómo los textos ugaríticos, las tradiciones del consejo divino y las figuras intermedias como el ángel de YHWH muestran la **transición teológica** hacia el monoteísmo bíblico.

**"Yahweh is depicted as presiding over a council, much as El is in Ugaritic literature. Psalm 82 and Job 1–2 present scenes of Yahweh among the gods or sons of God. This picture reflects Israel's mythological heritage from the West Semitic world. In Israelite religion, Yahweh appears to take over the role of El as high god, with the divine council continuing in a reconfigured form under Yahweh's leadership."**
(Smith, *The Origins of Biblical Monotheism*, p. 47)

---

Otra referencia importante es:

**"The biblical references to the divine council (e.g., Psalm 29:1; Psalm 82:1; 1 Kings 22:19; Job 1–2) suggest that this mythological structure was retained in Israelite thought, although reinterpreted in monotheistic terms in later tradition."**
(Smith, *The Origins of Biblical Monotheism*, p. 45)



**1. The Origins of Biblical Monotheism (2001), p. 50**

**"The 'angel of Yahweh' in some passages appears to be indistinguishable from Yahweh himself, suggesting a fluidity between Yahweh and his messenger that may reflect an earlier conception of divine intermediaries who embody the presence of the high god."**

Smith señala que en algunos textos el *malʾakh YHWH* **habla como YHWH** y **recibe adoración como YHWH**, mostrando que no se trata de un simple mensajero, sino de una **manifestación funcional o embajadora** de YHWH mismo.

---

**2. The Origins of Biblical Monotheism (2001), p. 53**

**"The identity of the angel of Yahweh with Yahweh himself in certain passages may represent an example of an ancient mediating figure, like those found in Ugaritic texts, who serve both as distinct from and as extensions of the deity."**

Aquí Smith **conecta al malʾakh YHWH** con figuras intermedias ugaríticas como **Kothar-wa-Hasis**, que median o actúan en nombre de El o Baal, mostrando cómo Israel pudo haber heredado y resignificado este esquema en su monoteísmo emergente.

---

**3. God in Translation: Deities in Cross-Cultural Discourse in the Biblical World (2010), p. 145**

**"The role of the angel of the Lord (mal'akh YHWH) in biblical literature suggests a lingering mediation model in which Yahweh's actions are made manifest in a personalized, anthropomorphic agent, without compromising divine transcendence."**

Aquí Smith explica cómo **el malʾakh YHWH permite narrar acciones de Dios en forma humana o visible**, sin que eso comprometa la teología monoteísta en desarrollo.

---

**Conclusión según Smith**

1. **El malʾakh YHWH es a veces indistinguible de YHWH** (p. 50).
2. **Funciona como un mediador que refleja tradiciones cananeas anteriores** (p. 53).
3. **Permite presentar acciones divinas visibles sin perder el discurso monoteísta** (p. 145).